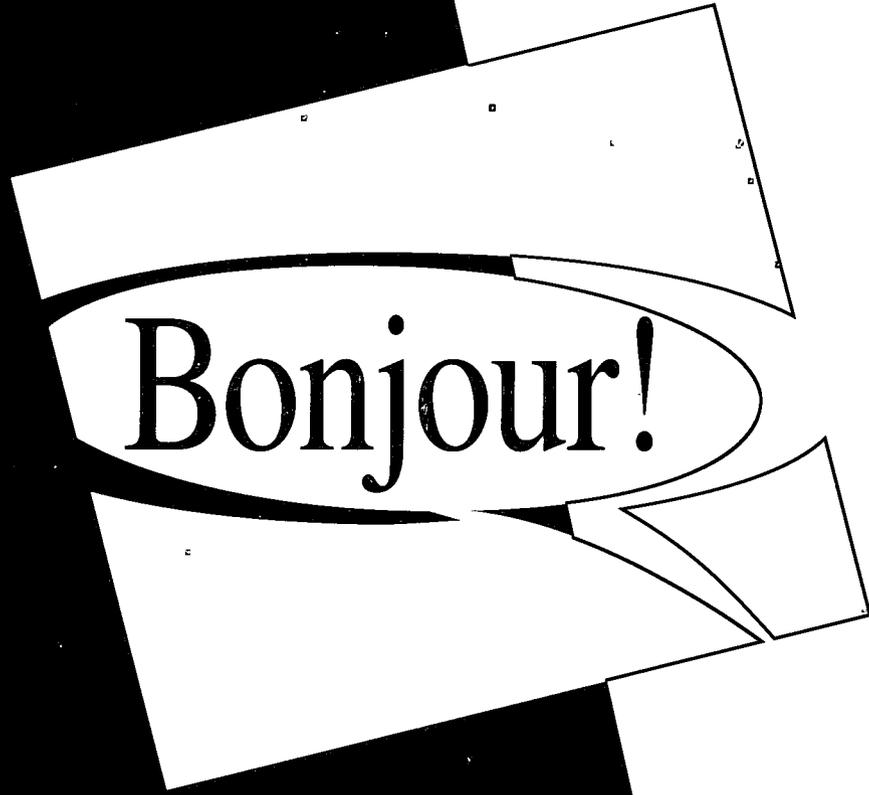


I52T681
E88
2002/03
2
QL
P. gouv.

TOURISME
ÉTUDE DES CRÉDITS
2002-2003

Renseignements généraux demandés
par l'opposition officielle



Tourisme
Québec 

TOURISME

PROGRAMME 01 - PROMOTION ET DÉVELOPPEMENT DU TOURISME

ÉTUDE DES CRÉDITS 2002-2003

Demande de renseignements généraux

	PAGE
1. Organigramme de Tourisme Québec	4
2. Publications de Tourisme Québec	5
3. Voyages hors du Québec depuis le 1 ^{er} avril 2001	9
4. Publicité et articles promotionnels	34
5. Sondages et groupes de discussions en 2001-2002	37
6. Études commandées en 2001-2002	37
7. Contrats attribués en 2001-2002 à des firmes de communication, de recherche ou de relations publiques	37
8. Contrats de services inférieurs à 25 000 \$ octroyés en 2001-2002	38
9. Contrats qui ont fait l'objet d'un versement supplémentaire depuis le 1 ^{er} avril 2001	52
10. Dépenses de photocopie, télécommunication, mobilier, fournitures ..., voyages, préparation à la retraite et sessions de perfectionnement en 2001-2002	53
11. Véhicules utilisés	54
12. Répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles	55
13. Nombre de personnes qui ont bénéficié du Programme de départ volontaire	55
14. Nombre de jours de congé de maladie, d'heures supplémentaires et de jours de vacances pris par le personnel en 2001-2002	56
15. Renseignements sur l'effectif de Tourisme Québec	57
16. Liste des baux	59
17. Liste des firmes, mis à part la SIQ, de qui sont loués des espaces	59
18. Personnel du Cabinet du ministre en 2001-2002	60
19. Subventions versées à même le budget discrétionnaire en 2001-2002	62

20.	Crédits périmés 2001-2002	67
21.	Transferts obtenus du gouvernement fédéral en 2001-2002	67
22.	Liste du personnel en disponibilité	67
23.	Liste du personnel rémunéré qui n'occupe aucun poste	67
24.	Liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux	67
25.	Liste du personnel rémunéré par des organismes parapublics non gouvernementaux affecté au ministère	67
26.	Liste du personnel qui reçoit une double rémunération	67
27.	Liste du matériel informatique	68
28.	Nombre d'ETC alloués et total des dépenses encourues au projet GIRÈS	69
29.	Impact prévu de l'implantation du projet GIRÈS sur le nombre d'emplois, une fois le projet complété	69
30.	Quelles seront les applications de GIRÈS	69
31.	Évolution de la masse salariale du cabinet	69
32.	Liste des abonnements	69
33.	Site Internet	70
34.	Programmes spécifiques offerts aux jeunes (15-35 ans)	73
35.	Missions à l'étranger	73
36.	État d'avancement des travaux relatifs à l'équité salariale	73

MINISTRE RESPONSABLE DE LA JEUNESSE, DU TOURISME, DU LOISIR ET DU SPORT, ET MINISTRE RESPONSABLE DE LA FAUNE ET DES PARCS
Richard Legendre
 (418) 528-8063

Directeur de cabinet
France Maltais
 (418) 528-8063

Société du Centre des congrès de Québec
Claude Pinault
 (418) 644-4000

SOUS-MINISTRE ASSOCIÉ AU TOURISME
Robert Madore*
 (418) 643-9141

Direction du secrétariat
François Belzile
 (418) 643-9141

Direction de la planification stratégique
Pierre Labonté
 (418) 643-5959

Sous-ministre adjoint à l'administration et au développement touristique
Robert Madore
 (418) 643-9141

Sous-ministre adjointe aux marchés et aux clientèles touristiques
Suzanne Chassé
 (514) 873-7977

Direction générale de l'administration et des communications
André Lachapelle
 (418) 643-9141

Direction générale des régions et des produits touristiques
Michel Stewart
 (418) 643-5959

Direction générale des marchés touristiques
Michel Couturier
 (514) 873-7977

Direction générale des services à la clientèle touristique
Henri Chapdelaine
 (514) 873-7977

Direction de l'administration
Clémence Verret
 (418) 643-4252

Direction des relations publiques et des communications
Guy Larose
 (418) 643-5959

Direction de l'intervention régionale et des projets d'investissement
Monique La Rue
 (418) 643-5959

Direction de l'intervention sectorielle et des produits touristiques
Pierre Mathieu
 (418) 643-5959

Direction de la qualité des services touristiques
Claude Laporte
 (418) 643-5959

Direction des Amériques
Louis-B. Parent
 (514) 873-7977

- Québec
- Canada
- États-Unis
- Autres

Direction des marchés d'outre-mer
Réjean Laffleur
 (514) 873-7977

- France
- Royaume-Uni
- Allemagne
- Japon
- Autres

Direction du centre d'affaires électronique
Sylvain Lacombe*
 (514) 873-7977

Direction des services de renseignements par téléphone
Nicole Desrochers
 (514) 873-7977

Direction de l'accueil touristique
Ion Valcéanu
 (514) 873-7977

* par intérim
 janvier 2002

2. PUBLICATIONS DE TOURISME QUÉBEC

Publications institutionnelles:

Identification	Imprimeur	Tirage	Coût d'impression
Brochures:			
La fréquentation des terrains de camping – Été 1996-2000	Asystel	80 couvertures	166 \$
Plan stratégique 2001-2004	Litho Chic	1 000	1 768 \$
Grille d'évaluation du potentiel touristique des MRC	AGMV Marquis	600	3 762 \$
Le tourisme au Québec en 1999	Imprimerie SIEL	500 couvertures	
		3 000 cartons promotionnels	825 \$
Rapport de gestion 2000-2001	Imprimerie Novalux	700 couvertures	750 \$
L'hôtellerie au Québec en 2000	Asystel	160 couvertures	160 \$
L'hôtellerie au Québec en bref – 2000	Offset Beauce	3 000	1 960 \$ ⁽¹⁾
Dépliants:			
Déclaration de services aux citoyens de Tourisme Québec	Imprimerie SIEL	4 000 en français	811 \$
	Imprimerie LeRoy-Audy	1 000 en anglais	695 \$
La fréquentation des terrains de camping en bref – 2000	Offset Beauce	500	405 \$
Qui fait quoi (Intranet)	Reprographic	500	1 027 \$
Quand c'est bleu... (signalisation touristique)	J.B. Deschamps	2 000	675 \$
Les gîtes touristiques du Québec en 2001	Novalux	2 000	725 \$
Périodiques:			
Bulletin touristique – 12 numéros	Imprimerie Laurentide	1 500 x 12 numéros	4 092 \$
Tourisme Québec vous informe (réimpression no automne 2000)	Imprimerie SIEL	500	1 637 \$
Tourisme Québec vous informe - Printemps 2001	Imprimerie Le Laurentien	4 000	3 897 \$
- Été 2001	Imprimerie Laurentide	4 000	4 257 \$
- Grands Prix tourisme (numéro spécial)	J.B. Deschamps	20 000	8 140 \$
- Automne 2001	Imprimerie Laurentide	5 000	5 611 \$
- Hiver 2001-2002	Imprimerie Laurentide	5 000	3 680 \$
Bulletin d'information – Loi modifiant la Loi sur les établissements d'hébergement	Offset Beauce	5 500	885 \$

⁽¹⁾ Ce montant inclut aussi l'impression de 3 000 cartons promo pour la brochure L'hôtellerie au Québec en 2000

Identification	Imprimeur	Tirage	Coût d'impression
Divers:			
Feuillet promotionnel – Sommet mondial	Imprimerie CPL	5 000	900 \$
Programme préliminaire – Sommet mondial	Novalux	5 000 en français 2 000 en anglais	5 050 \$

Distribution externe

Ministères et organismes partenaires
 Représentation internationale
 Bibliothèques et centre de documentation
 Associations touristiques régionales
 Associations sectorielles
 Forum permanent de l'industrie touristique

Offices de tourisme, corporations touristiques
 Centre local de développement
 Institutions d'enseignement en tourisme, étudiants, professeurs
 Consultants en tourisme
 Membres de l'industrie touristique
 Abonnés (Bulletin touristique et Tourisme Québec vous informe)

Publications promotionnelles:

Identification	Imprimeur	Tirage	Coût d'impression
Brochures:			
Brochure espagnole de positionnement – Nouvelle publication	Révista de Montréal	1 000 en espagnol	3 061 \$
Brochure (Hiver) Marché sud-américain – Nouvelle publication	Révista de Montréal	8 000 en espagnol 5 000 en portugais	11 000 \$
Fishing and Hunting Packages – Nouvelle publication	Imprimeries Transcontinental	60 000 en anglais	59 090 \$
Golf – Nouvelle publication	Entreprises Produlith inc.	20 000 en anglais	17 400 \$
Motoneige - Nouvelle publication	Kayjon graphiques inc.	25 000 en français 15 000 en italien	24 205 \$
Québec Amérique – Réimpression	Entreprises Produlith inc. J.B. Deschamps	30 000 en français 100 000 en français 30 000 en italien	25 490 \$ 69 049 \$
Ski Québec – Réimpression	Entreprises Produlith inc.	25 000 en anglais	19 490 \$
Parcs du Québec – Nouvelle publication	Intégria inc.	60 000 en français 105 000 en anglais 15 000 en espagnol 105 000 en allemand 25 000 en italien	104 872 \$
Tourisme religieux – Réimpression	Entreprises Produlith inc.	10 000 en espagnol 5 000 en portugais	11 047 \$
Toute la chaleur de l'hiver – Réimpression	Entreprises Produlith inc.	25 000 en français	12 675 \$

Identification	Imprimeur	Tirage	Coût d'impression
Dépliants et divers:			
Calendrier des manifestations touristiques (automne-hiver – 2001-2002) – Nouvelle publication	Scabrini Média inc.	40 000 en français 40 000 en anglais	7 000 \$
Calendrier des manifestations touristiques (printemps-été – 2001) – Nouvelle publication	Québecor World L'Éclaireur	75 000 en français 60 000 en anglais	8 734 \$
Feuille volante présentant nos publications – Réédition	Entreprises Produlith inc.	62 580 en anglais	5 890 \$
Encarts pour la brochure Québec Amérique – Réédition	Richard Veilleux Imprimeur inc.	180 000 en français 80 547 en plusieurs langues	5 350 \$ 4 142 \$
	J.B. Deschamps	30 000 en italien	1 170 \$
Encarts publicitaires (Parcs du Québec) – Nouvelle publication	Entreprises Produlith inc.	73 000 en anglais	3 925 \$
Cartes postales (Parcs du Québec) – Nouvelle publication	Entreprises Produlith inc.	37 500 en plusieurs langues	3 640 \$
Profile Form – Nouvelle publication	Claude Angers enr. (Clé en main)	3 000 en anglais	1 875 \$
Dépliants d'appel (Québec New York 2001)	J.B. Deschamps	50 000 en anglais	6 404 \$
Dépliants d'appel	Soken Co. Ltd	40 000 en japonais	19 273 \$

Distribution externe

Consommateurs / Touristes

Membres de l'industrie

Journalistes

Pour les endroits suivants : Québec, Canada, États-Unis, France, Allemagne et autres pays d'Europe

3. VOYAGES HORS DU QUÉBEC DEPUIS LE 1^{ER} AVRIL 2001

NOM ET TITRE	N ^o CT	ENDROIT	DATE DE DÉPART	DATE DE RETOUR	BUT DU VOYAGE	BILAN ET RÉSULTATS	COÛT
ASSELIN, Suzanne Chargée de projet	103034	France : Paris	01-03-30	01-04-07	Participer aux 4 ^{es} rencontres franco-québécoises en matière de tourisme portant sur les thèmes de l'écotourisme et les nouvelles technologies adaptées au monde du tourisme.	Invitation à présenter le projet de Bonjour Québec.com lors d'un congrès international portant sur les nouvelles technologies et le tourisme à Nice en novembre 2001.	2 512,19 \$
ASSELIN, Suzanne Chargée de projet	811184	France : Paris, Lyon, Nice	01-11-23	01-11-30	Présenter le site touristique officiel de Tourisme Québec. Participer à des rencontres de travail avec des représentants intéressés par le projet développé par Tourisme Québec.	Établissement de contacts d'affaires pour promouvoir Bonjour Québec.com. Rencontre avec des gestionnaires de la région Rhône-Alpes.	3 177,57 \$
BELZILE, François Directeur du secrétariat	103034 et 104310	France : Paris, Montpellier Belgique : Bruxelles	01-03-30	01-04-11	Participer aux 4 ^{es} rencontres franco-québécoises en matière de tourisme portant sur les thèmes de l'écotourisme et les nouvelles technologies adaptées au monde du tourisme. Participer à la 3 ^e rencontre du comité organisateur responsable de la planification du Sommet mondial sur l'écotourisme prévu en mai 2002 à Québec. Séance de travail avec la responsable de l'administration du tourisme pour le Collège de la Commission communautaire de la région de Bruxelles-Capitale.	Rencontre de plusieurs intervenants des secteurs public et privé oeuvrant dans les domaines reliés à l'écotourisme (gestionnaires de parcs naturels, consultants, TQ, etc.). Établissement des lignes directrices préliminaires au Sommet de l'écotourisme. Inscription éventuelle de projets dans le cadre de l'Entente Québec/Wallonie Bruxelles en tourisme.	4 726,07
BELZILE, François Directeur du secrétariat	148447	Canada : Toronto	01-05-13	01-05-14	Participer à la conférence des ministres du Tourisme.	Discussions avec les autres ministres sur différents sujets, notamment sur la problématique du transport aérien.	1 100,06 \$
BELZILE, François Directeur du secrétariat	108011	Autriche : Salzburg, St-Johann / Pongau et Werfenwerg.	01-09-08	01-09-15	Participer à la 3 ^e rencontre du Comité de gestion du Sommet mondial sur l'écotourisme. Participer à la conférence préparatoire européenne pour 2002.	Discussions sur la structure du Sommet. Entente sur l'intégration d'un contenu québécois. Promotion du Sommet lors de la Conférence préparatoire.	4 387,95 \$

NOM ET TITRE	N° CT	ENDROIT	DATE DE DÉPART	DATE DE RETOUR	BUT DU VOYAGE	BILAN ET RÉSULTATS	COÛT
BELZILE, François Directeur du secrétariat	148835	Canada : Vancouver	01-10-23	01-10-24	Participer à la rencontre des sous-ministres du tourisme.	Présentation de l'avancement des travaux des 4 comités devant faire rapport à la Conférence des ministres du tourisme de mai 2002 et discussions sur la structure de la Conférence.	4 812,46 \$
BELZILE, François Directeur du secrétariat	111089	Seychelles : Mahé	01-12-03	01-12-15	Participer à la 3 ^e rencontre du comité organisateur du Sommet mondial sur l'écotourisme. Participer à la conférence préparatoire sur le développement et la gestion durables de l'écotourisme. Rencontrer les autorités de la coopération internationale des Seychelles.	Établissement du programme du Sommet de Québec en mai 2002. Accord de principe pour la participation du ministre québécois du tourisme au lancement de l'Année internationale de l'écotourisme aux Nations-Unies en février 2002. Promotion du Sommet de Québec lors de la conférence et validation de l'intérêt à y participer. Recueil d'expertise en matière d'accueil et de protocole lors de ce type d'événement.	5 785,03 \$
BELZILE, François Directeur du secrétariat	201031	États-Unis : New York	02-01-24	02-01-29	Accompagner le ministre au lancement de l'Année internationale de l'écotourisme. Participer à une rencontre du Comité organisateur du Sommet mondial sur l'écotourisme à titre de coprésident du Sommet qui aura lieu à Québec en mai 2002.	Représentation du Québec auprès des délégués des Nations-Unies. Rencontre du ministre avec le vice-secrétaire général des Nations-Unies, les ministres du Tourisme d'autres pays et les dirigeants d'organismes internationaux qui interviennent en écotourisme et développement durable. Finalisation du programme du Sommet.	4 812,46 \$
BERTHELOT, Maurice Économiste	811031	Canada : Toronto et Niagara-on-the-Lake	01-04-17	01-04-22	Rencontre des groupes de travail sur l'Enquête des voyageurs canadiens (EVC) et l'Enquête sur les voyageurs internationaux (EVI) avec les représentants des provinces, Statistiques Canada et la Commission canadienne du tourisme.	Mise en place de travaux visant l'amélioration de la qualité des données d'enquêtes provinciales.	1 676,45 \$

NOM ET TITRE	N° CT	ENDROIT	DATE DE DÉPART	DATE DE RETOUR	BUT DU VOYAGE	BILAN ET RÉSULTATS	COÛT
BERTHELOT, Maurice Économiste	810991	Canada : Vancouver	01-05-05	01-05-11	Assister à la conférence «Comptes satellites du tourisme. Des chiffres fiables pour de bonnes décisions opérationnelles».	Échange d'expertises avec des représentants d'autres pays engagés dans la production de comptes satellites du tourisme. Bilan des expériences en cours dans ce domaine à travers le monde.	2 642,17 \$
BERTHELOT, Maurice Économiste	148694	Canada : St-Andrew	01-09-08	01-09-13	Rencontre des groupes de travail sur l'EVC et l'EVI avec les représentants des provinces, Statistiques Canada et la Commission canadienne du tourisme (CCT).	Mise en place de travaux visant l'amélioration de la qualité des données d'enquêtes provinciales.	1 659,23 \$
BERTHELOT, Maurice Économiste	811203	Canada : Vancouver	02-01-11	02-01-17	Représenter, Tourisme Québec aux réunions des groupes de travail interprovinciaux associés à l'EVC, l'EVI, la CCT, le Comité en économie appliquée au tourisme et le Comité des provinces en recherche appliquée au tourisme.	Échange de résultats de recherches avec les autres provinces et les instances fédérales sur les enquêtes des voyageurs internationaux et canadiens.	1 650,24 \$
BERTHELOT, Maurice Économiste	811230	Canada : Ottawa	02-02-13	02-02-16	Participer aux sessions de travail pour le développement de la nouvelle plate-forme méthodologique pour l'Enquête sur les voyageurs canadiens.	Discussions sur le contenu des tests qualitatifs et quantitatifs des nouveaux questionnaires de l'Enquête sur les voyageurs canadiens.	812,93 \$
BOISVERT, Claire Préposée aux renseignements	811022	États-Unis : Lafayette	01-04-25	01-04-30	Participer au Festival international de Louisiane.	Promotion du Québec auprès des participants du festival.	1 498,84 \$
BOUCHER, Brigitte Chef de produit gastronomie et restauration	811060	Canada : Halifax	01-06-10	01-06-13	Participer au Forum national tourisme et cuisine.	Rencontre d'intervenants du secteur pour une meilleure connaissance des initiatives et des projets développés dans les autres provinces.	2 037,85 \$
BOUFFARD, Jean Coordonnateur de marché	811023	États-Unis : Houston	01-04-02	01-04-04	Participer au congrès annuel de la «Hospital Travel Catalept Benefit».	Rencontre avec une soixantaine de prescripteurs qui a permis d'accroître notre visibilité au sein des réseaux hospitaliers américains.	4 665,95 \$
BOUFFARD, Jean Coordonnateur de marché	811027	États-Unis : Nouvelle-Orléans	01-04-08	01-04-11	Participer au congrès annuel de la «Employee Services Management».	Rencontre d'environ 300 gérants qui a permis d'évaluer le potentiel de ce réseau et de jeter les bases nécessaires à l'obtention éventuelle de ce congrès pour le Québec.	3 529,08 \$

NOM ET TITRE	N° CT	ENDROIT	DATE DE DÉPART	DATE DE RETOUR	BUT DU VOYAGE	BILAN ET RÉSULTATS	COÛT
BOUFFARD, Jean Coordonnateur de marché	811048	Canada :Toronto	01-05-09	01-05-14	Participer à la bourse Rendez-Vous Canada 2001.	Rencontre avec des grossistes/voyagistes. Activité récurrente de première importance auprès de l'industrie touristique mondiale y compris les marchés en développement.	1 745,31 \$
BOUFFARD, Jean Coordonnateur de marché	811079	États-Unis : San Francisco et autres villes	01-07-07	01-07-13	Participer au congrès de «l'Outside Sales Support Network».	Assurer le positionnement de la destination Québec à ce congrès.	5 385,44 \$
BOUFFARD, Jean Coordonnateur de marché	811115	États-Unis : Atlanta	01-09-30	01-10-04	Participer au forum annuel de la «Travel Industry of America» à Atlanta.	Assurer le positionnement de la destination Québec à ce forum.	3 264,86 \$
BOUFFARD, Jean Coordonnateur de marché	811164	États-Unis : Washington	01-10-17	01-10-20	Participer au congrès annuel de la «Student Youth Travel Association» et différentes rencontres d'affaires.	Assurer le positionnement de la destination Québec à ce congrès.	1 845,89 \$
BOUFFARD, Jean Coordonnateur de marché	811176	États-Unis : New York	01-11-03	01-11-06	Participer au congrès annuel de «l'American Society of Travel Agents».	Assurer le positionnement de la destination Québec à ce congrès.	3 265,06 \$
BOUFFARD, Jean Coordonnateur de marché	811109	États-Unis : Houston	01-11-08	01-11-15	Participer à la bourse annuelle de la «National Tour Association» et rencontrer plusieurs opérateurs de tours américains.	Rencontre avec plus de 80 grossistes/voyagistes américains.	4 431,72 \$
BOUFFARD, Jean Coordonnateur de marché	811160	États-Unis : Miami	01-11-29	01-12-07	Représenter Tourisme Québec à l'inauguration du bureau du Québec à Miami et participer au congrès annuel de la «United States Tour Operators Association».	Assurer le positionnement de la destination Québec à ce congrès.	6 865,72 \$
BOUFFARD, Jean Coordonnateur de marché	811177	États-Unis : Heathrow	02-01-31	02-02-08	Participer au congrès annuel de «l'American Bus Association».	Assurer le positionnement de la destination Québec à ce congrès.	4 663,59 \$
BOUFFARD, Jean Coordonnateur de marché	811224	Canada : Toronto	02-02-14	02-02-16	Participer à la rencontre du comité «Partnership USA» sur les États-Unis de la Commission canadienne du tourisme et à une réunion de travail avec Tourisme Ontario et «Tauck World Discoveries».	État de l'évolution de divers dossiers et familiarisation avec les programmes de la CCT offerts aux opérateurs de tours américains.	559,68 \$

NOM ET TITRE	N° CT	ENDROIT	DATE DE DÉPART	DATE DE RETOUR	BUT DU VOYAGE	BILAN ET RÉSULTATS	COÛT
BOUTIN, Magalie Coordonnatrice de marché	811026	Canada : Toronto	01-04-03	01-04-04	Réunion de relations de presse avec la directrice du tourisme de Destination Québec.	Planification du budget des relations et des tournées de presse 2001-2002.	487,15 \$
BOUTIN, Magalie Coordonnatrice de marché	811065	Canada : Toronto	01-04-23	01-04-24	Participer au «Luncheons Media Toronto».	Rencontres avec les médias de Toronto et des différents intervenants de Montréal.	155,23 \$
BOUTIN, Magalie Coordonnatrice de marché	811029	États-Unis : New York	01-04-28	01-05-02	Participer au «Media Marketplace» organisé par la Commission canadienne du tourisme.	Rencontres des médias de la région de New York et des responsables des différentes provinces du Canada. Participation à des ateliers et conférences.	2 632,90 \$
BOUTIN, Magalie Coordonnatrice de marché	811086	Canada : Toronto	01-06-27	01-06-28	Participer à une rencontre de presse à Toronto.	Promotion du Québec auprès des médias torontois.	249,63 \$
BOUTIN, Magalie Coordonnatrice de marché	811087	États-Unis : Chicago	01-07-17	01-07-18	Participer à une rencontre/média dans le cadre du «Québec Day» tenu à Chicago.	Rencontres avec plus de 77 journalistes. Faire la promotion du Québec comme destination vacances par excellence.	1 869,70 \$
BOUVIER, Marielle Préposée aux renseignements	811008	États-Unis : Portland, Woburn, Boston et Concord	01-04-02	01-04-05	Participer à la mission «American Automobile Association».	Rencontres avec les agences et identification des besoins de formation spécifiques.	1 025,84 \$
BOUVIER, Marielle Préposée aux renseignements	811047	États-Unis : Boston, Portland et Concord	01-05-09	01-05-12	Participer à une rencontre avec des agents de voyages.	Vente de nouvelles attractions et ajout de régions aux circuits connus.	1 213,02 \$
BOUVIER, Marielle Préposée aux renseignements	811074	États-Unis : Worchester et Providence	01-06-05	01-06-08	Participer à une rencontre avec des organisateurs de groupes.	Vente de nouvelles attractions et ajout de régions aux circuits connus.	1 526,00 \$
BOUVIER, Marielle Préposée aux renseignements	811073	États-Unis : Peabody, Manchester, Providence et Windsor	01-09-10	01-09-14	Participer à différents salons dans le cadre du «National Trade Show».	Distribution de brochures et guides pour promouvoir le Québec et répondre aux demandes de renseignements touristiques.	571,53 \$
CAMBRON, Marthe Préposée aux renseignements	811096	Canada : Edmonton	01-08-03	01-08-14	Représenter Tourisme Québec au «Edmonton 2001 – 8th World Championships in Athletics».	Distribution de brochures et guides pour promouvoir le Québec et répondre aux demandes de renseignements touristiques.	4 740,00 \$

NOM ET TITRE	N° CT	ENDROIT	DATE DE DÉPART	DATE DE RETOUR	BUT DU VOYAGE	BILAN ET RÉSULTATS	COÛT
CARIER, Théodore Délégué touristique	811152	Canada : Campbelton	01-09-06	01-09-07	Participer à une rencontre avec les Acadiens de la Baie-des-Chaleurs au Nouveau-Brunswick afin de créer une synergie avec des opérateurs d'activités culturelles et touristiques.	Mise en commun des activités du Musée acadien de Bonaventure et le Festival acadien de Caraquet.	304,94 \$
CARIER, Théodore Délégué touristique	811151	Canada : Churchill	01-09-15	01-09-20	Créer un partenariat entre les opérateurs du produit «blançons» aux Îles et les opérateurs du produit «ours polaires».	Des tours opérateurs spécialisés dans la vente du produit «ours polaires» viendront rencontrer les gens des Îles pour concevoir des forfaits incluant le blanchon.	1 879,35 \$
CARIER, Théodore Délégué touristique	148989	Canada : Moncton	01-12-12	01-12-14	Collaborer à la mise en œuvre d'un protocole d'entente avec le gouvernement du Québec.	Planification d'actions de commercialisation conjointes.	1 210,85 \$
CAUX, Stéphane Chef de produit	811055	Canada : Toronto	01-04-30	01-04-30	Participer au séminaire du Bureau international du tourisme social sur le tourisme jeunesse.	Divulgarion des résultats préliminaires d'une enquête mondiale sur le tourisme des jeunes.	1 275,60 \$
CHALIFOUR, Martin Attaché de presse	148506	Canada : Toronto	01-05-13	01-05-14	Accompagner le ministre à la conférence des ministres du Tourisme.	Discussions avec les autres ministres sur différents sujets, notamment sur la problématique du transport aérien.	1 942,91 \$
CHAPDELAINE, Henri Directeur général des services à la clientèle	811171	Grèce : Corfou	01-10-20	01-11-06	Participer à une réunion du Conseil régional des Îles Ioniennes.	Conférence prononcée devant 150 personnes ayant comme sujet divers aspects de l'organisation de Tourisme Québec.	1 615,83 \$
CHAPDELAINE, Henri Directeur général des services à la clientèle	811184	France : Paris, Lyon, Nice	01-11-23	01-11-30	Présenter le site touristique officiel de Tourisme Québec. Participer à des rencontres de travail avec des représentants intéressés par le projet développé par Tourisme Québec.	Établissement de contacts d'affaires pour promouvoir Bonjour Québec.com. Rencontre avec des gestionnaires de la région Rhône-Alpes.	2 212,73 \$
CHAREST, Claudie Préposée aux renseignements	811097	Canada : Edmonton	01-08-03	01-08-14	Représenter Tourisme Québec au «Edmonton 2001 – 8 ^e World Championships in Athletics».	Distribution de brochures et guides pour promouvoir le Québec et répondre aux demandes de renseignements touristiques.	2 979,27 \$
CHAUMEL, Gilles Agent d'information	811222	États-Unis : Chicago	02-02-19	02-02-25	Préparer un reportage pour l'Aller-Retour et Tourisme Québec vous informe! sur les gens de Destination Québec chargés de vendre le Québec à l'étranger.	Publication de reportages sur Intranet et dans le magazine de Tourisme Québec.	423,93 \$

NOM ET TITRE	N° CT	ENDROIT	DATE DE DÉPART	DATE DE RETOUR	BUT DU VOYAGE	BILAN ET RÉSULTATS	COÛT
CLOUTIER, Amélie Préposée aux renseignements	811105	États-Unis : Albany et Troy	01-08-23	01-08-28	Participer au «Québec/New York 2001» (arrêts : Albany et Troy).	Distribution de brochures et guides pour promouvoir le Québec et répondre aux demandes de renseignements touristiques.	1 199,02 \$
CLOUTIER, Grégory Chef de produit	810964	États-Unis : Augusta	01-03-29	01-04-02	Participer au salon chasse et pêche «21 st Annual State of Maine Sportsman's Show».	Distribution de brochures pour promouvoir le Québec et répondre aux demandes de renseignements touristiques.	1 554,92 \$
CLOUTIER, Grégory Chef de produit	811012	Belgique : Namur France : Paris	01-05-01	01-05-14	Participer à des salons consommateurs chasse et pêche.	Distribution de brochures pour promouvoir le Québec et répondre aux demandes de renseignements touristiques.	3 457,05 \$
CLOUTIER, Grégory Chef de produit	811017	France : Paris	01-06-01	01-06-06	Participer au salon chasse et pêche Journées méditerranéennes – Île sur la Sorgue.	Distribution de brochures pour promouvoir le Québec et répondre aux demandes de renseignements touristiques.	2 578,07 \$
CLOUTIER, Grégory Chef de produit	811211	États-Unis : Harrisburg	02-02-01	02-02-11	Participer au salon « Eastern Sport Boat Camping Travel & Outdoor Show ».	Distribution de brochures pour promouvoir le Québec et répondre aux demandes de renseignements touristiques.	3 747,29 \$
CLOUTIER, Grégory Chef de produit	811220	États-Unis : West Springfield	02-02-20	02-02-25	Participer au salon «The Springfield Sportsmen's Show».	Distribution de brochures pour promouvoir le Québec et répondre aux demandes de renseignements touristiques.	1 349,68 \$
CORCORAN, Linda Préposée aux renseignements	811223	États-Unis : Monroeville	02-02-12	02-02-18	Participer au Salon chasse et pêche.	Distribution de brochures pour promouvoir le Québec et répondre aux demandes de renseignements touristiques.	3 327,00 \$
COUURIER, Michel Directeur général des marchés touristiques	811056	Canada : Toronto	01-05-13	01-05-15	Participer à la bourse Rendez-Vous Canada.	Rencontre avec des grossistes/voyagistes. Activité récurrente de première importance auprès de l'industrie touristique mondiale y compris les marchés en développement.	1 136,46 \$
COUURIER, Michel Directeur général des marchés touristiques	811070	Canada : Toronto	01-06-03	01-06-05	Participer à une rencontre d'affaires pour la promotion de produits.	Rencontre avec les intervenants torontois du produit affaires.	562,46 \$

NOM ET TITRE	N° CT	ENDROIT	DATE DE DÉPART	DATE DE RETOUR	BUT DU VOYAGE	BILAN ET RÉSULTATS	COÛT
DAOUST, Lucille Sous-ministre associée	148413	Canada : Toronto	01-05-13	01-05-17	13-14 mai : Accompagner le ministre à la conférence des ministres du Tourisme. 15 mai : Participer à Rendez-vous Canada et à la Commission canadienne du tourisme. 16-17 mai : Participer à la rencontre de la Commission canadienne du tourisme.	Échanges sur des problématiques touristiques communes et discussions sur des stratégies d'intervention. Rencontres des conseillers touristiques. Participation, en tant que membre du C.A. de la CCT, aux échanges et aux décisions sur des dossiers touristiques communs.	782,82 \$ Avion payé par la CCT
DAOUST, Lucille Sous-ministre associée	148802	Canada : Vancouver	01-10-23	01-10-24	Participer à la rencontre des sous-ministres du tourisme.	Préparer la rencontre des ministres provinciaux et territoriaux du tourisme prévue en mai 2002. Échanger sur des problématiques touristiques communes et discussions sur des stratégies d'intervention.	244,46 \$ Avion payé par la CCT
DAOUST, Lucille Sous-ministre associée	148779	Canada : Vancouver	01-10-24	01-10-26	Participer à la rencontre de la Commission canadienne du tourisme.	Participer, en tant que membre du C.A. de la CCT, aux échanges et aux décisions sur des dossiers touristiques communs.	Coûts assumés par la CCT
DESAULNIERS, Guy Délégué touristique	811088	Canada : Ottawa	01-07-10	01-07-11	Négociation d'une entente spécifique en tourisme.	L'entente est présentement à l'étude par les Cris.	777,25 \$
DUFOUR, François Préposé aux renseignements	811182	États-Unis : Boston	01-11-14	01-11-19	Représenter Tourisme Québec au Salon «Boston Snow Sport Expo».	Distribution de brochures et guides pour promouvoir le Québec et répondre aux demandes de renseignements touristiques.	2 184,68 \$
DYELL, Renée Préposée aux renseignements	811175	Canada : Toronto	01-10-18	01-10-23	Participer au Salon «Motoneige Supertrax».	Distribution de brochures et guides pour promouvoir le Québec et répondre aux demandes de renseignements touristiques.	981,32 \$
FERNANDEZ, Ricardo Préposé aux renseignements	811104	États-Unis : Albany et Troy	01-08-23	01-08-28	Participer au «Québec/New York 2001» (arrêts : Albany et Troy).	Distribution de brochures et guides pour promouvoir le Québec et répondre aux demandes de renseignements touristiques.	1 134,58 \$
FLORENT, Dominique Adjointe à la logistique	811083	Canada : Toronto	01-05-11	01-05-16	Participer à la bourse Rendez-Vous Canada.	Soutien logistique.	1 450,90 \$
FLORENT, Dominique Adjointe à la logistique	811089	Canada : Calgary	01-07-28	01-07-31	Coordonner le montage et le démontage du kiosque de Tourisme Québec pour l'activité «Canadian Society of Association Executive».	Soutien logistique.	1 458,75 \$

NOM ET TITRE	N° CT	ENDROIT	DATE DE DÉPART	DATE DE RETOUR	BUT DU VOYAGE	BILAN ET RÉSULTATS	COÛT
FLORENT, Dominique Adjointe à la logistique	811091	États-Unis : Philadelphie	01-08-02	01-08-08	Coordonner le montage et le démontage du kiosque de Tourisme Québec pour accueillir les représentants vendeurs du Québec dans le cadre du congrès «American Society of Association Executive».	Soutien logistique.	2 491,65 \$
FLORENT, Dominique Adjointe à la logistique	811111	Canada : Toronto	01-08-21	01-08-23	Participer au montage du kiosque de Tourisme Québec lors du «Corporate Meeting and Incentive Travel Society».	Soutien logistique.	352,13 \$
FORTIER, Hélène Coordonnatrice de marché	811000	États-Unis : Los Angeles, Salt Lake City et Pasadena	01-03-25	01-04-07	Participer à une session de travail sur une mission commerciale. Participer à la conférence «Marketing on the Internet». Participer au «Mountain Travel Symposium».	Acquisition de connaissances reliées au Web Marketing. Rencontres avec les grossistes et avec les représentants de l'industrie du ski.	8 000,57 \$
FORTIER, Hélène Coordonnatrice de marché	811044	États-Unis : San José, San Francisco, San Diego et Los Angeles	01-05-05	01-05-12	Participer à une mission de ventes.	Visite de sept opérateurs de tours et rencontre avec plus de 200 professionnels de l'industrie du voyage afin de promouvoir le Québec.	4 182,94 \$
FORTIER, Hélène Coordonnatrice de marché	811082	États-Unis : San Francisco et autres villes	01-07-07	01-07-13	Participer au congrès de «l'Outside Sales Support Network» chapitre côte ouest.	Assurer le positionnement de la destination Québec à ce congrès.	4 340,05 \$
FORTIER, Hélène Coordonnatrice de marché	811170	États-Unis : San Francisco	01-10-16	01-10-21	Participer au «Gay & Lesbian Tourism Marketing Workshop» et au «International Gay & Lesbian World Travel Expo».	Assurer le positionnement de la destination Québec à ces salons.	2 344,11 \$
FORTIN, Mona Direction de la planification stratégique	811174	Canada : Toronto	01-10-16	01-10-18	Rencontrer les représentants internationaux pour faire le point sur les activités de promotion et définir les modalités administratives.	Planification et suivi des activités promotionnelles 2001-2002.	1 351,39 \$
FORTIN, Mona Direction de la planification stratégique	811201	États-Unis : New York	01-12-15	01-12-18	Rencontrer les représentants internationaux pour faire le point sur les activités de promotion et définir les modalités administratives.	Planification et suivi des activités promotionnelles 2001-2002.	2 192,02 \$
FORTIN, René Conseiller spécial	811067	États-Unis : New York et Fort Lauderdale	01-05-29	01-05-31	Rencontre d'investisseurs potentiels pour le Canal de Soulanges.	Présenter le projet à des promoteurs potentiels.	1 426,04 \$

NOM ET TITRE	N° CT	ENDROIT	DATE DE DÉPART	DATE DE RETOUR	BUT DU VOYAGE	BILAN ET RÉSULTATS	COÛT
GAGNÉ, Michel Coordonnateur de marché	811020	Canada : Toronto	01-04-03	01-04-04	Participer à la rencontre annuelle de la Commission canadienne du tourisme.	Faire le point sur la situation et prévoir les activités de la prochaine année.	580,94 \$
GAGNÉ, Michel Coordonnateur de marché	811038	Mexique : Mexico	01-04-23	01-04-27	Représenter Tourisme Québec et négocier des promotions conjointes avec le Mexique.	Rencontres avec des firmes de relations publiques, de voyagistes, plusieurs représentants de médias, des représentants d'Air Canada et avec le délégué général du Mexique.	3 358,97 \$
GAGNÉ, Michel Coordonnateur de marché	811042	Canada : Toronto	01-05-12	01-05-17	Participer à la bourse Rendez-Vous Canada.	Rencontre avec des grossistes/voyagistes. Activité récurrente de première importance auprès de l'industrie touristique mondiale y compris les marchés en développement.	1 574,62 \$
GAGNÉ, Michel Coordonnateur de marché	811058	Mexique : Mexico	01-05-23	01-06-02	Participer à la foire «Conozca Canada» et ateliers de travail.	Rencontres avec plus de 500 agents de voyages, journalistes et voyagistes. Rencontres afin de concrétiser un projet de télévision et de promotion à la radio.	5 827,51 \$
GAGNÉ, Michel Coordonnateur de marché	811059	Canada : Toronto	01-06-03	01-06-05	Participer à la Coupe du Québec.	Participation à une promotion auprès de 73 entreprises du milieu du tourisme d'affaires ontarien afin de faire connaître le Québec comme destination touristique.	1 153,26 \$
GAGNÉ, Michel Coordonnateur de marché	811144	Mexique : Mexico	01-09-24	01-09-29	Participer au séminaire «Invernio» et visites professionnelles.	Distribution d'une brochure promotionnelle sur les produits d'hiver en espagnol. Rencontres de 200 agents de voyages, 30 journalistes et environ 60 voyagistes.	3 712,67 \$
GAGNÉ, Michel Coordonnateur de marché	811155	Canada : Toronto Argentine	01-10-09	01-10-19	Participer à la mini-foire «Quebec Winter Wonderland» à la Feria International de Turismo.	Rencontre avec plus de 200 voyagistes et représentants de médias ontariens.	4 555,44 \$
GAGNÉ, Michel Coordonnateur de marché	811188	Canada : Halifax	01-11-22	01-11-23	Planifier la participation de Tourisme Québec à Rendez-Vous Canada.	Soutien logistique.	1 553,80 \$
GAGNÉ, Michel Coordonnateur de marché	811196	Canada : Vancouver	01-12-12	01-12-14	Participer à l'activité «Discover Québec» avec le Bureau de Toronto.	Représenter Tourisme Québec auprès de voyagistes.	1 114,40 \$

NOM ET TITRE	N° CT	ENDROIT	DATE DE DÉPART	DATE DE RETOUR	BUT DU VOYAGE	BILAN ET RÉSULTATS	COÛT
GAGNÉ, Michel Coordonnateur de marché	811214	Canada : Vancouver	02-02-06	02-02-09	Participer au comité Europe-Atlantique de la Commission canadienne du tourisme pour le Mexique et le Brésil.	Représentation de Tourisme Québec au sous-comité Amérique latine de la CCT et au comité de travail Europe/Atlantique sud sur les orientations stratégiques, opérationnelles et budgétaires de la CCT.	913,66 \$
GAGNON, Siegfried Responsable des relations de presse	810965	États-Unis : Augusta	01-03-29	01-04-02	Participer au salon chasse et pêche «21st Annual State of Maine Sportsman's Show».	Distribution de brochures pour promouvoir le Québec et répondre aux demandes de renseignements touristiques.	1 968,91 \$
GAGNON, Siegfried Responsable des relations de presse	811024	États-Unis : St-George	01-06-01	01-06-07	Participer au congrès annuel du «Outdoor Writers Association of America».	Approfondissement des contacts établis lors des congrès antérieurs et recrutement de journalistes pour d'éventuelles tournées de presse.	2 873,46 \$
GALIMARD, Jean-Louis Inspecteur-classificateur	811204	Angleterre : Londres	01-11-16	01-11-18	Assister au congrès des anciens de l'école hôtelière de Thonon-les-bains.	Assurer le positionnement de la destination Québec à ce congrès.	680,70 \$
GATIEN, Carole-C. Coordonnatrice de marché	811009	États-Unis : Boston	01-03-28	01-04-01	Participer au salon «Passport to France Welcome to Québec».	Distribution de brochures pour promouvoir le Québec et répondre aux demandes de renseignements touristiques.	2 276,52 \$
GATIEN, Carole-C. Coordonnatrice de marché	811019	États-Unis : Boston	01-04-02	01-04-04	Participer au salon «Nemice».	Rencontres avec les planificateurs de congrès.	1 575,22 \$
GATIEN, Carole-C. Coordonnatrice de marché	811033	États-Unis : Boston	01-05-01	01-05-02	Participer au salon «National Travel Exchange».	Distribution de brochures pour promouvoir le Québec et répondre aux demandes de renseignements touristiques.	1 811,56 \$
GATIEN, Carole-C. Coordonnatrice de marché	811046	États-Unis : Boston, Portland et Concord	01-05-09	01-05-12	Séminaire d'information aux agents de voyages.	Rencontres des organisateurs de groupes. Ventes de nouvelles attractions et régions.	1 361,02 \$
GATIEN, Carole-C. Coordonnatrice de marché	811071	États-Unis : Worchester et Providence	01-06-05	01-06-08	Séminaire d'information aux membres du «American Automobile Association Southern».	Participation de 98 agents de voyages aux cinq séances de formation.	1 419,82 \$

NOM ET TITRE	N° CT	ENDROIT	DATE DE DÉPART	DATE DE RETOUR	BUT DU VOYAGE	BILAN ET RÉSULTATS	COÛT
GATIEN, Carole-C. Coordonnatrice de marché	811076	États-Unis : Boston	01-09-11	01-09-13	Participer au «Québec Day Cirque du Soleil».	Planification du quiz Québec avec les gens de l'Appalachian Mountain Club. Rencontre avec le voyageur Elderhostel et développement de nouveaux forfaits.	445,90 \$
GATIEN, Carole-C. Coordonnatrice de marché	811163	États-Unis : Boston	01-10-11	01-10-12	Planifier l'organisation de salons.	Participer à diverses rencontres.	1 471,69 \$
GATIEN, Carole-C. Coordonnatrice de marché	811178	États-Unis : Burlington	01-11-06	01-11-08	Participer au salon «Milme Show».	Représenter Tourisme Québec auprès des grossistes/voyagistes.	593,60 \$
GATIEN, Carole-C. Coordonnatrice de marché	811179	États-Unis : Boston	01-11-15	01-11-19	Participer au Salon de ski et quiz «Appalachian Mountain Club».	Rencontre avec des grossistes/voyagistes et décideurs de groupes.	2 233,34 \$
GATIEN, Carole-C. Coordonnatrice de marché	811077	États-Unis : Boston	01-06-21	01-06-22	Participer à une réception de la délégation du Québec à Boston.	Représenter le Québec touristique auprès des invités de la délégation du Québec à Boston.	1 455,37 \$
GOSELIN, Denis Coordonnateur de logistique	811053	Canada : Toronto	01-04-12	01-04-12	Planifier des activités dans le cadre de Rendez-Vous Canada.	Soutien logistique.	116,00 \$
GOSELIN, Denis Coordonnateur de la logistique	811050	États-Unis : Boston	01-05-02	01-05-03	Voyage préparatoire à la tenue d'une activité promotionnelle en mai 2001.	Soutien logistique.	551,78 \$
GOSELIN, Denis Coordonnateur de la logistique	811054	Canada : Toronto	01-05-11	01-05-17	Coordonner la logistique pour l'organisation du salon d'accueil de Tourisme Québec à la bourse Rendez-Vous Canada.	Soutien logistique.	999,78 \$
GOSELIN, Denis Coordonnateur de la logistique	811094	États-Unis : New York	01-07-11	01-07-15	Planifier des actions promotionnelles dans le cadre de «Québec/New York 2001».	Soutien logistique.	2 254,80 \$

NOM ET TITRE	N° CT	ENDROIT	DATE DE DÉPART	DATE DE RETOUR	BUT DU VOYAGE	BILAN ET RÉSULTATS	COÛT
GOSSELIN, Denis Coordonnateur de la logistique	811090	Canada : Calgary	01-07-28	01-07-31	Coordonner le montage et le démontage du kiosque de Tourisme Québec pour l'activité «Canadian Society of Association Executive». Agir comme chef de produit pour le produit voyage affaires.	Soutien technique et logistique.	1 548,05 \$
GOSSELIN, Denis Coordonnateur de la logistique	811084	États-Unis : Philadelphie	01-08-02	01-08-08	Coordonner le montage et démontage du kiosque de Tourisme Québec pour accueillir les représentants vendeurs du Québec dans le cadre du congrès «American Society of Association Executive».	Soutien technique et logistique.	3 009,77 \$
GOSSELIN, Denis Coordonnateur de la logistique	811124	États-Unis : Plattsburg	01-08-10	01-08-12	Coordonner la logistique de la présence de Tourisme Québec dans le cadre du projet «Québec/New York 2001».	Soutien logistique.	369,46 \$
GOSSELIN, Denis Coordonnateur de la logistique	811125	États-Unis : Fort Edward	01-08-17	01-08-19	Coordonner la logistique de la présence de Tourisme Québec dans le cadre du projet «Québec/New York 2001».	Soutien logistique.	657,74 \$
GOSSELIN, Denis Coordonnateur de la logistique	811112	Canada : Toronto	01-08-21	01-08-23	Coordonner la logistique du kiosque de Tourisme Québec lors du «Corporate Meeting and Incentive Travel Society».	Soutien logistique.	328,63 \$
GOSSELIN, Denis Coordonnateur de la logistique	811126	États-Unis : Albany et Troy	01-08-23	01-08-28	Coordonner la logistique de la présence de Tourisme Québec dans le cadre du projet «Québec/New York 2001», volet Albany et Troy.	Soutien logistique.	1 282,30 \$
GOSSELIN, Denis Coordonnateur de la logistique	811127	États-Unis : Kingston	01-08-31	01-09-04	Coordonner la logistique de la présence de Tourisme Québec dans le cadre du projet «Québec/New York 2001».	Soutien logistique.	958,72 \$
GOSSELIN, Denis Coordonnateur de la logistique	811128	États-Unis : Peekskill	01-09-07	01-09-10	Coordonner la logistique de la présence de Tourisme Québec dans le cadre du projet «Québec/New York 2001».	Soutien logistique.	697,52 \$
GOSSELIN, Denis Coordonnateur de la logistique	811162	États-Unis : Syracuse et Chicago	01-10-03	01-10-13	Coordonner la logistique pour les salons de la motoneige et «Incentive Travel & Meeting».	Soutien logistique.	3 990,22 \$

NOM ET TITRE	N° CT	ENDROIT	DATE DE DÉPART	DATE DE RETOUR	BUT DU VOYAGE	BILAN ET RÉSULTATS	COÛT
GOSELIN, Denis Coordonnateur de la logistique	811183	Canada : Deerhurst	01-10-25	01-10-27	Planifier le salon «Ontario Quebec Market Place».	Soutien logistique.	255,93 \$
GOSELIN, Denis Coordonnateur de la logistique	811185	États-Unis : Boston	01-11-14	01-11-19	Cordonner le Salon de ski et quiz «Appalachian Mountain Club».	Soutien logistique.	1 893,66 \$
GOSELIN, Denis Coordonnateur de la logistique	811187	Canada : Halifax	01-11-22	01-11-23	Planifier le salon du voyage Rendez-Vous Canada.	Soutien logistique.	1 561,68 \$
HÉBERT, Roselyne Coordonnatrice de marché	811021	Canada : Lunenburg	01-05-13	01-05-19	Participer à la rencontre du chapitre canadien de la «Society of American Travel Writers» à Lunenburg en Nouvelle-Écosse.	Participation aux ateliers et rencontre avec plus de 44 participants.	350,00 \$
HÉBERT, Roselyne Coordonnatrice de marché	811078	Canada : Ottawa	01-06-08	01-06-08	Participer à la réunion du Comité de coordination média pour l'industrie touristique dans le cadre des Jeux de la Francophonie.	Déterminer la stratégie de relations de presse catégorie « tourisme » pour les médias.	31,00 \$
HÉBERT, Roselyne Coordonnatrice de marché	811080	Suisse et Allemagne : Zurich, Stuttgart, Hanovre, Cologne, Munich, Francfort, Berlin, Hambourg et Düsseldorf	01-08-25	01-09-08	Participer à une mission commerciale avec des vendeurs du Québec.	Présentation de séminaires et d'un quiz sur le Québec à plus d'une centaine d'agents de voyages.	4 568,13 \$
JEAN, Lucie Statisticienne	811004	Canada : Niagara-on-the-Lake	01-04-17	01-04-21	Rencontre des groupes de travail sur l'Enquête sur les voyageurs canadiens (EVC) et l'Enquête sur les voyageurs internationaux (EVI) avec les représentants des provinces, Statistiques Canada et la Commission canadienne du tourisme.	Mise en place de travaux visant l'amélioration de la qualité des données d'enquêtes provinciales.	699,95 \$
JEAN, Lucie Statisticienne	811057	Canada : Toronto	01-05-16	01-05-17	Participer à la réunion spéciale du Comité d'orientation pour la mise en place d'une nouvelle plate-forme méthodologique pour l'EVI.	Établissement des spécifications méthodologiques de la nouvelle plate-forme pour l'EVI.	650,68 \$

NOM ET TITRE	N° CT	ENDROIT	DATE DE DÉPART	DATE DE RETOUR	BUT DU VOYAGE	BILAN ET RÉSULTATS	COÛT
JEAN, Lucie Statisticienne	811072	Canada : Ottawa	01-06-13	01-06-16	Participer à la réunion spéciale du Comité d'orientation pour la mise en place d'une nouvelle plate-forme méthodologique pour l'Enquête sur les voyageurs canadiens ainsi qu'à la réunion sur la correction des biais induits dans les résultats de l'enquête 2000.	Révision et correction des spécifications méthodologiques de la nouvelle plate-forme.	699,95 \$
JEAN, Lucie Statisticienne	148693	Canada : St-John, St-Andrew	01-09-07	01-09-14	Rencontre des groupes de travail sur l'Enquête sur les voyageurs canadiens et l'Enquête sur les voyageurs internationaux avec les représentants des provinces, Statistiques Canada et la Commission canadienne du tourisme.	Mise en place de travaux visant l'amélioration de la qualité des données d'enquêtes provinciales.	1 701,67 \$
JOHNS, Mark Préposé aux renseignements	811051	États-Unis : Baltimore, Philadelphie et Atlantic Ciy	01-05-01	01-05-04	Participer au salon «Glamer».	Distribution de brochures pour promouvoir le Québec et répondre aux demandes de renseignements touristiques.	2 939,42 \$
JOHNS, Mark Préposé aux renseignements	811206	États-Unis : Chicago	02-01-15	02-01-21	Participer au salon chasse et pêche «Chicagoland 2002».	Distribution de brochures pour promouvoir le Québec et répondre aux demandes de renseignements touristiques.	3 112,48 \$
JOHNS, Mark Préposé aux renseignements	811209	Canada : Toronto	02-02-13	02-02-18	Participer au salon «Spring Fishing Show 2002».	Distribution de brochures pour promouvoir le Québec et répondre aux demandes de renseignements touristiques.	1 178,04 \$
LABONTÉ, Pierre Directeur de la planification stratégique	810992	Canada : Vancouver	01-05-05	01-05-11	Assister à la conférence «Comptes satellites du tourisme. Des chiffres fiables pour de bonnes décisions opérationnelles».	Échange d'expertises avec des représentants d'autres pays engagés dans la production de comptes satellites du tourisme. Bilan des expériences en cours dans ce domaine à travers le monde.	2 376,95 \$
LACHANCE, Micheline Préposée aux renseignements	811110	États-Unis : Plattsburg	01-08-10	01-08-12	Participer au «Québec/New York 2001» (arrêt : Plattsburgh).	Distribution de brochures pour promouvoir le Québec et répondre aux demandes de renseignements touristiques.	329,90 \$
LAFLEUR, Réjean Directeur des marchés d'outre-mer	811013	Canada : Toronto	01-04-03	01-04-04	Participer au comité marketing – Europe de la Commission canadienne du tourisme.	Faire le point sur la situation et planification des activités de la prochaine année.	494,86 \$

NOM ET TITRE	N° CT	ENDROIT	DATE DE DÉPART	DATE DE RETOUR	BUT DU VOYAGE	BILAN ET RÉSULTATS	COÛT
LAFLEUR, Réjean Directeur des marchés d'outre-mer	811028	Canada : Toronto	01-05-12	01-05-17	Participer à la bourse Rendez-Vous Canada.	Rencontre avec des grossistes/voyagistes. Activité récurrente de première importance auprès de l'industrie touristique mondiale y compris les marchés en développement.	1 738,62 \$
LAFLEUR, Réjean Directeur des marchés outre-mer	811167	Italie : Milan Iles Britanniques : Londres France : Paris	01-10-13	01-10-27	Participer à une mission de rencontres privées avec voyagistes italiens et compagnies aériennes et réunions de travail.	Définition de différents volets de partenariat promotionnel pour la prochaine année et finalisation des éléments d'une campagne conjointe hiver 2001-2002.	6 746,31 \$
LAFLEUR, Réjean Directeur des marchés d'outre-mer	811215	Canada : Vancouver	02-02-07	02-02-09	Participer au comité exécutif Europe de la Commission canadienne du tourisme.	Connaissance des priorités d'action de la Commission canadienne du tourisme et des partenariats potentiels pour le Québec.	788,55 \$
LAMBERT, Lise A. Chef de produit	811227	États-Unis : Los Angeles	02-02-21	02-02-25	Assister au «Educational Travel Conference 2002».	Positionner le tourisme éducatif, scientifique et culturel québécois.	3 485,73 \$
LAROSE, Anne Chef de produit	810982	États-Unis : Salt Lake City	01-03-31	01-04-07	Participer au «Mountain Travel Symposium».	Rencontre avec des grossistes et des présidents de clubs de ski. Ateliers sur les tendances.	3 633,85 \$
LAROSE, Anne Chef de produit	811052	États-Unis : Philadelphie et Secaucus	01-04-24	01-04-25	Participer à deux événements «Ski Group 2001» à titre d'exposante.	Distribution de brochures pour promouvoir le Québec et répondre aux demandes de renseignements touristiques. Rencontre avec des grossistes/ voyagistes.	2 616,36 \$
LAROSE, Anne Chef de produit	811041	États-Unis : Chicago	01-05-18	01-05-19	Participer au salon commercial qui se tiendra dans le cadre du «29 ^e Chicago Ski Council Trip Seminar».	Distribution de brochures pour promouvoir le Québec et répondre aux demandes de renseignements touristiques. Rencontre avec des grossistes/ voyagistes.	2 808,36 \$
LAROSE, Anne Chef de produit	811081	Canada : Winnipeg	01-06-19	01-06-20	Participer au comité hiver de la Commission canadienne du tourisme.	Étude de nouvelles avenues pour le développement des stratégies de commercialisation des nouveaux produits hivernaux.	1 659,06 \$
LAROSE, Anne Chef de produit	811119	États-Unis : East Rutherford	01-09-05	01-09-06	Assister au «Ski Experts 2001».	Rencontres avec une centaine d'agents de voyages. Distribution de brochures pour promouvoir le Québec et répondre aux demandes de renseignements touristiques.	1 956,23 \$

NOM ET TITRE	N° CT	ENDROIT	DATE DE DÉPART	DATE DE RETOUR	BUT DU VOYAGE	BILAN ET RÉSULTATS	COÛT
LAROSE, Anne Chef de produit	811146	Canada : Toronto	01-10-10	01-10-15	Assister au «Ski Snowboard and Travel Show».	Promotion du produit ski auprès de la clientèle consommatrice par la distribution de brochures et animation du kiosque.	2 145,95 \$
LAROSE, Anne Chef de produit	811147	États-Unis : New York	01-10-25	01-10-29	Assister au «National Ski and Snowboard Expo».	Promotion du produit ski auprès de la clientèle consommatrice par la distribution de brochures et animation du kiosque.	2 044,68 \$
LAROSE, Anne Chef de produit	811173	États-Unis : Chicago	01-11-01	01-11-05	Assister au «Chicago Ski and Snowboard Show».	Promotion du produit ski auprès de la clientèle consommatrice par la distribution de brochures et animation du kiosque.	1 833,37 \$
LAROSE, Anne Chef de produit	811148	États-Unis : Hartford	01-11-08	01-11-12	Assister au «Connecticut Snowsports Expo».	Promotion du produit ski auprès de la clientèle consommatrice par la distribution de brochures et animation du kiosque.	1 742,41 \$
LAROSE, Anne Chef de produit	811149	États-Unis : Boston	01-11-14	01-11-19	Assister au «Boston Globe Snowsports Expo».	Promotion du produit ski auprès de la clientèle consommatrice par la distribution de brochures et animation du kiosque.	1 730,45 \$
LAVOIE, Marie Responsable des relations internationales	103034	France : Paris	01-03-30	01-04-07	Participer aux 4 ^{es} rencontres franco-québécoises en matière de tourisme portant sur les thèmes de l'écotourisme et les nouvelles technologies adaptées au monde du tourisme.	Rencontre avec les personnes responsables du dossier Résinfrance. Organiser la présentation de Bonjour Québec.com lors d'un congrès international portant sur les nouvelles technologies et le tourisme à Nice en novembre 2001.	2 548,01 \$
LAVOIE, Marie Responsable des relations internationales		États-Unis : New York	02-01-27	02-01-28	Accompagner le ministre au lancement de l'Année internationale de l'écotourisme.	Représentation du Québec auprès des délégués des Nations-Unies. Rencontre du ministre avec le vice-secrétaire général des Nations-Unies, les ministres du Tourisme d'autres pays et les dirigeants d'organismes internationaux qui interviennent en écotourisme et développement durable.	433,98 \$
LETENDRE, Maurice Préposé aux renseignements	811210	États-Unis : Essex Junction	02-01-17	02-01-20	Participer au Salon de consommateurs en produits chasse et pêche.	Distribution de brochures pour promouvoir le Québec et répondre aux demandes de renseignements touristiques.	774,88 \$

NOM ET TITRE	N° CT	ENDROIT	DATE DE DÉPART	DATE DE RETOUR	BUT DU VOYAGE	BILAN ET RÉSULTATS	COÛT
LETENDRE, Maurice Préposé aux renseignements	811208	États-Unis : Harrisburg	02-02-01	02-02-11	Participer au salon «Eastern Sport Boat Camping Travel & Outdoor Show».	Distribution de brochures pour promouvoir le Québec et répondre aux demandes de renseignements touristiques.	2 656,95 \$
LETENDRE, Maurice Préposé aux renseignements	811217	États-Unis : Hartford	02-02-13	02-02-18	Assurer une présence au salon «Fifth Annual Fishing & Hunting Expo».	Distribution de brochures pour promouvoir le Québec et répondre aux demandes de renseignements touristiques.	1 738,78 \$
MACKAY, Linda Préposée aux renseignements	811016	États-Unis : Lafayette	01-04-25	01-04-30	Participer au Festival International de Louisiane.	Distribution de brochures pour promouvoir le Québec et répondre aux demandes de renseignements touristiques.	1 910,77 \$
MALTAIS, France Directeur de cabinet	148506	Canada : Toronto	01-05-13	01-05-14	Accompagner le ministre à la conférence des ministres du Tourisme.	Discussions avec les autres ministres sur différents sujets, notamment sur la problématique du transport aérien.	1 942,91 \$
MALTAIS, France Directeur de cabinet	148669	Canada : London	01-08-09	01-08-10	Accompagner le ministre à la conférence fédérale-provinciale des ministres du Loisir, du Sport et de l'Activité physique et réunion préparatoire relative aux communications pour la clôture des Jeux du Québec.	Discussions portant sur la nouvelle politique fédérale en matière de sport et d'activité physique.	1 445,43 \$
MARCHAND, Danièle Chargée de projet	108062	France : Paris et Bordeaux	01-09-22	01-10-03	Rencontrer les responsables des programmes de qualité.	Connaissance des contraintes et des facteurs de succès reliés à l'implantation d'un programme qualité.	4 326,24 \$
MOISAN, Jacques Coordonnateur de marché	811093	États-Unis : New York	01-07-11	01-07-12	Planifier des actions promotionnelles dans le cadre de «Québec/New York 2001».	Visiter les emplacements où les activités promotionnelles de «Québec/New York 2001» vont se tenir.	1 361,44 \$
MOISAN, Jacques Coordonnateur de marché	811113	États-Unis : Houston	01-11-08	01-11-15	Participer à la bourse annuelle de la «National Tour Association» et rencontrer plusieurs tours opérateurs américains.	Rencontre avec plus de 80 acheteurs.	4 065,80 \$
MORIN, Véronique Chef de produit	811189	Canada : Ottawa	01-11-16	01-11-17	Assister à la réunion annuelle «Clubs produits 2001» de la Commission canadienne du tourisme.	Bilan annuel des clubs produits 2001 et prévisions 2002.	65,35 \$

NOM ET TITRE	N° CT	ENDROIT	DATE DE DÉPART	DATE DE RETOUR	BUT DU VOYAGE	BILAN ET RÉSULTATS	COÛT
MURPHY, Denise Préposée aux renseignements	811066	États-Unis : Lincoln Park	01-11-05	01-11-06	Participer au salon «Travel Experiences et Transport».	Distribution de brochures et guides pour promouvoir le Québec et répondre aux demandes de renseignements touristiques.	1 147,04 \$
NGUYEN, Dan Coordonnateur de marché	811034	Canada : Toronto	01-05-12	01-05-17	Participer à la bourse Rendez-Vous Canada 2001.	Rencontre avec des grossistes/voyagistes. Activité récurrente de première importance auprès de l'industrie touristique mondiale y compris les marchés en développement.	1 977,64 \$
NGUYEN, Dan Coordonnateur de marché	811157	Japon : Tokyo, Osaka	01-10-16	01-10-27	Participer à la Bourse Kanata 2001 et participer à des rencontres d'affaires.	Rencontre d'une cinquantaine de grossistes japonais.	5 432,34 \$
NORDBY, Bard Coordonnateur de marché	810966	États-Unis : New York	01-04-28	01-05-02	Participer au «Canada Media Marketplace» organisé par la Commission canadienne du tourisme.	Rencontre avec 200 journalistes américains et présentation des nouveautés touristiques du Québec.	2 905,68 \$
NORDBY, Bard Coordonnateur de marché	810993	États-Unis : Boston	01-05-10	01-05-11	Participer à une rencontre de presse organisée conjointement avec la Commission canadienne du tourisme, Tourisme Montréal et Air Canada.	Rencontre avec une trentaine de journalistes de la région de Boston. Présentation des nouveautés touristiques du Québec et suggestions des sujets de reportages en vue d'inciter les journalistes à réaliser des reportages sur le Québec touristique.	1 351,39 \$
NORDBY, Bard Coordonnateur de marché	810980	États-Unis : Atlantic City	01-06-10	01-06-13	Participer à la bourse de voyages «Travel Media Showcase» destinée aux journalistes américains.	Rencontre avec une cinquantaine de journalistes en provenance de diverses régions des États-Unis. Présentation de sujets de reportages pour différentes régions du Québec en vue d'inciter les journalistes à réaliser des reportages portant sur le Québec touristique.	1 950,24 \$
NORDBY, Bard Responsable des relations de presse	811108	États-Unis : New York	01-10-02	01-10-04	Participer à des rencontres de presse avec Air Canada et la Commission canadienne du tourisme.	Rencontre avec plus de 80 journalistes de New York.	2 187,37 \$
NORDBY, Bard Responsable des relations de presse	811159	États-Unis : Alexandria	01-11-03	01-11-06	Participer au «American Council of Society of American Travel Writers».	Rencontre d'une quarantaine de journalistes de la région métropolitaine de Washington. Présentation des nouveautés touristiques en vue de les inciter à incorporer le Québec dans leurs projets journalistiques.	1 703,72 \$

NOM ET TITRE	N° CT	ENDROIT	DATE DE DÉPART	DATE DE RETOUR	BUT DU VOYAGE	BILAN ET RÉSULTATS	COÛT
PAINCHAUD, Ginette Préposée aux renseignements	811010	États-Unis : Boston, Portland, North Haven et Albany	01-04-02	01-04-06	Participer à une mission de vente avec la Commission canadienne du tourisme.	Rencontres avec des agents de voyages.	960,68 \$
PAQUET, Kathleen Architecte	811061	États-Unis : New York	01-05-23	01-05-24	Rencontre d'affaires pour le redéploiement des ressources à New York.	Visite et choix de locaux potentiels, proposition d'aménagement; visites de fournisseurs d'ameublement.	2 058,28 \$
PAQUET, Kathleen Architecte	811069	Canada : Toronto	01-05-30	01-05-30	Rencontre d'affaires pour le redéploiement des ressources à Toronto.	Cueillette des besoins; inventaire des biens meubles; relevés; proposition d'aménagement.	154,30 \$
PAQUET, Kathleen Architecte	811101	Canada : Toronto	01-08-10	01-08-10	Aménagement des nouveaux locaux de la représentation internationale de Tourisme Québec	Relevés des locaux.	1 140,00 \$
PAQUET, Kathleen Architecte	811142	États-Unis : New York	01-09-10	01-09-12	Rencontre d'affaires pour le redéploiement des ressources à New York.	Relevés des locaux.	1 519,29 \$
PAQUET, Kathleen Architecte	811141	Canada : Toronto	01-09-19	01-09-20	Aménagement des nouveaux locaux de la représentation internationale de Tourisme Québec au bureau de Toronto.	Aménagement complété.	1 429,43 \$
PAQUET, Kathleen Architecte	811199	États-Unis : New York	01-12-10	01-12-12	Aménagement des nouveaux locaux de la représentation internationale de Tourisme Québec à New York.	Aménagement effectué.	570,00 \$
PAQUET, Raynald Coordonnateur de marché	811018-S	Italie : Rome, Milan et Gênes	01-04-17	01-04-29	Participer aux séminaires Québec en collaboration avec d'autres intervenants du milieu touristique.	Présentation du Québec auprès de 100 agents et 10 grossistes lors des différents séminaires.	6 101,09 \$
PAQUET, Raynald Coordonnateur de marché	811040	Canada : Toronto	01-05-11	01-05-17	Participer à la bourse Rendez-Vous Canada.	Rencontre avec des grossistes/voyagistes. Activité récurrente de première importance auprès de l'industrie touristique mondiale y compris les marchés en développement.	1 986,70 \$
PAQUET, Raynald Coordonnateur de marché	811063	Suisse : Genève	01-05-26	01-06-03	Participer à «European Incintive Business Travel Meetings».	Rencontre d'acheteurs potentiels venant du marché européen.	4 925,62 \$

NOM ET TITRE	N° CT	ENDROIT	DATE DE DÉPART	DATE DE RETOUR	BUT DU VOYAGE	BILAN ET RÉSULTATS	COÛT
PAQUET, Raynald Coordonnateur de marché	811181	Iles Britanniques : Londres Espagne : Madrid	01-11-09	01-11-21	Mener une mission de vendeurs à «World Travel Market» jusqu'à Madrid et rencontres d'affaires.	Vendre la destination du Québec auprès des participants au salon.	7 471,01 \$
PAQUET, Raynald Coordonnateur de marché	811205	Portugal : Lisbonne Espagne : Madrid	02-01-22	02-02-05	Rencontrer le conseiller touristique du Canada à Lisbonne et participer à «Féria International Turismo» à Madrid.	Établissement de contacts avec le marché portugais afin de promouvoir le Québec. Accompagnement de 8 vendeurs du Québec et rencontres avec une dizaine de journalistes.	6 525,85 \$
PARENT, Louis B. Directeur des Amériques	811037	Mexique : Mexico	01-04-23	01-04-27	Négocier des promotions conjointes.	Rencontres avec des sociétés de relations publiques, de voyagistes, plusieurs représentants de médias, des représentants d'Air Canada et avec le délégué général du Mexique.	3 626,83 \$
PARENT, Louis B. Directeur des Amériques	811049	États-Unis : New York	01-05-01	01-05-03	Rencontres de travail avec le responsable de New York et rencontre du responsable à Los Angeles en vue de leur participation au «Media Marketplace» à New York.	Rencontres de planification pour des activités promotionnelles.	3 048,82 \$
PARENT, Louis B. Directeur des Amériques	811043	Canada : Toronto	01-05-13	01-05-17	Participer à la bourse Rendez-Vous Canada.	Rencontre avec des grossistes/voyagistes. Activité récurrente de première importance auprès de l'industrie touristique mondiale y compris les marchés en développement.	2 571,81 \$
PARENT, Louis B. Directeur des Amériques	811062	États-Unis : New York	01-05-23	01-05-24	Rencontres d'affaires pour le redéploiement de la représentation internationale à New York.	Faire le point sur la situation et planification des stratégies.	2 035,74 \$
PARENT, Louis B. Directeur des Amériques	811068	Canada : Toronto	01-05-30	01-05-30	Rencontres d'affaires pour le redéploiement de la représentation internationale à Toronto.	Faire le point sur la situation et établir des stratégies.	684,35 \$
PARENT, Louis B. Directeur des Amériques	811092	États-Unis : New York, Los Angeles et autres villes	01-07-15	01-07-26	Participer à des entrevues de sélection à New York et Los Angeles et participer au congrès «Meeting Professionnal International » à Las Vegas.	Entrevues de sélection du personnel de Destination Québec. Représenter le Québec touristique.	10 202,67 \$

NOM ET TITRE	N° CT	ENDROIT	DATE DE DÉPART	DATE DE RETOUR	BUT DU VOYAGE	BILAN ET RÉSULTATS	COÛT
PARENT, Louis B. Directeur des Amériques	811121	États-Unis : New York	01-09-10	01-09-12	Accueil des nouveaux représentants internationaux de Tourisme Québec et participer au lancement de l'événement «Québec/New York 2001».	Accueil des nouveaux représentants internationaux de Tourisme Québec.	1 702,87 \$
PARENT, Louis B. Directeur des Amériques	811165	États-Unis : Chicago	01-10-09	01-10-12	Participer à la bourse «Incentive Travel and Meeting Executive» et rencontrer les ressources de Destination Québec ainsi que les membres de la délégation.	Promotion du Québec comme destination d'affaires.	2 070,81 \$
PARENT, Louis B. Directeur des Amériques	811186	États-Unis : Los Angeles	01-11-19	01-11-22	Rencontrer les représentants, le délégué et l'industrie. Revue des opérations sur le territoire.	Planification des activités promotionnelles.	3 271,28 \$
PARENT, Louis B. Directeur des Amériques	811198	États-Unis : New York	01-12-11	01-12-12	Rencontrer le nouveau directeur et les démarcheurs du bureau de New York.	Planification des activités promotionnelles.	2 292,23 \$
PARENT, Louis B. Directeur des Amériques	811202	États-Unis : Honolulu	02-01-18	02-01-24	Participer au congrès «Professional Educational Conference» Thème principal : impact des événements du 11 septembre sur le tourisme d'affaires.	Participation au congrès en compagnie de 12 intervenants du Québec. Promotion spécifique du Québec auprès de 700 organisateurs de réunions.	3 647,38 \$
PAUL, Anne-Louise Préposée aux renseignements	811103	États-Unis : Fort Edward	01-08-17	01-08-19	Participer au «Québec/New York 2001» (arrêt : Fort Edward).	Distribution de brochures et guides pour promouvoir le Québec et répondre aux demandes de renseignements touristiques.	664,48 \$
PAUL, Anne-Louise Préposée aux renseignements	811172	États-Unis : Huntingdon	01-10-26	01-10-28	Participer au «National Ski and Snowboard Expo.»	Distribution de brochures et guides pour promouvoir le Québec et répondre aux demandes de renseignements touristiques.	1 485,65 \$
PELLETIER, Johanne Attachée de presse	148669	Canada : London	01-08-09	01-08-10	Accompagner le ministre à la conférence fédérale-provinciale des ministres du Loisir, du Sport et de l'Activité physique et réunion préparatoire relative aux communications pour la clôture des Jeux du Québec.	Discussions portant sur la nouvelle politique fédérale en matière de sport et d'activité physique.	1 460,53 \$

NOM ET TITRE	N ^o CT	ENDROIT	DATE DE DÉPART	DATE DE RETOUR	BUT DU VOYAGE	BILAN ET RÉSULTATS	COÛT
PÉRIÉ, Chantal Déléguée touristique	811035	Canada : Toronto	01-04-20	01-04-20	Participer au colloque sur le tourisme sportif organisé par la Commission canadienne du tourisme.	Discussions avec les représentants de la Commission canadienne du tourisme responsables du dossier tourisme sportif. Rencontres des organismes québécois (de Montréal, Québec et Sherbrooke).	1 064,00 \$
PETIT, Martine Préposée aux renseignements	811168	Canada : Toronto	01-10-11	01-10-14	Participer au salon «Ski and Snowboard & Travel Show».	Distribution de brochures et guides pour promouvoir le Québec et répondre aux demandes de renseignements touristiques.	1 857,06 \$
PLAMONDON, Lucie Préposée aux renseignements	811107	États-Unis : Peekskill	01-09-06	01-09-10	Participer au «Québec/New York 2001» (arrêt : Peekskill).	Distribution de brochures et guides pour promouvoir le Québec et répondre aux demandes de renseignements touristiques.	891,12 \$
POULIN, Denis Préposé aux renseignements	811039	États-Unis : Lincoln	01-04-26	01-04-27	Participer au salon «Glamer».	Rencontre des organisateurs de groupes. Ventes de nouvelles attractions et régions.	1 449,97 \$
POULIN, Denis Préposé aux renseignements	811045	États-Unis : Plymouth	01-05-08	01-05-09	Participer au salon «Glamer».	Distribution de brochures et guides pour promouvoir le Québec et répondre aux demandes de renseignements touristiques.	1 739,23 \$
POULIN, Denis Préposé aux renseignements	811075	États-Unis : Portland	01-09-10	01-09-11	Participer à l'activité «Glamer».	Distribution de brochures et guides pour promouvoir le Québec et répondre aux demandes de renseignements touristiques.	518,20 \$
POULIN, Denis Préposé aux renseignements	811161	États-Unis : Syracuse	01-10-04	01-10-08	Participer au salon «Big East Showmobile Show».	Distribution de brochures et guides pour promouvoir le Québec et répondre aux demandes de renseignements touristiques.	2 217,65 \$
ROBERGE, Patrick Préposé aux renseignements	811106	États-Unis : Kingston	01-08-31	01-09-04	Participer au «Québec/New York 2001» (arrêt : Kingston) pour accueillir le public et diffuser les renseignements touristiques.	Distribution de brochures et guides pour promouvoir le Québec et répondre aux demandes de renseignements touristiques.	965,38 \$
ROBITAILLE, Réjeanne Préposée aux renseignements	811180	États-Unis : Washington	01-11-09	01-11-12	Participer au «National Ski & Snowboard Expo of Washington DC. Capital Expo Center, Fairfax VA».	Distribution de brochures et guides pour promouvoir le Québec et répondre aux demandes de renseignements touristiques.	2 508,59 \$

NOM ET TITRE	N° CT	ENDROIT	DATE DE DÉPART	DATE DE RETOUR	BUT DU VOYAGE	BILAN ET RÉSULTATS	COÛT
RODRIGUE, Serge Technicien en aménagement	811142	États-Unis : New York	01-09-10	01-09-12	Rencontre d'affaires pour le redéploiement de la représentation internationale à New York.	Relevés des locaux.	1 480,54 \$
RODRIGUE, Serge Technicien en aménagement	811199	États-Unis : New York	01-12-10	01-12-12	Aménagement des bureaux de la représentation internationale de Tourisme Québec à New York.	Aménagement effectué.	570,00 \$
RODRIGUE, Serge Technicien en aménagement	811141	Canada : Toronto	01-09-19	01-09-20	Aménagement des nouveaux locaux de la représentation internationale de Tourisme Québec.	Aménagement complété.	1 452,43 \$
SÉGUIN, Louise Chef de produit	811213	États-Unis : Chicago	02-02-20	02-02-25	Participer au salon «International Adventure and Outdoor Show».	Présence de Tourisme Québec et de quatre partenaires de l'industrie.	2 850,53 \$
STEWART, Michel Directeur général des régions et des produits touristiques	107101	France : Paris	01-10-05	01-10-13	Participer aux 5 ^{es} rencontres de l'Agence française d'ingénierie touristique. Participer à des rencontres de travail avec les responsables à l'Agence de l'organisation de ces rencontres.	Précision des orientations de Tourisme Québec quant à l'opportunité de tenir de telles rencontres au Québec.	4 401,82 \$
TARDIF, Hélène Responsable du programme Qualité	105025	Australie : Sydney, Canberra, Melbourne, Victoria et Brisbane	01-06-02	01-06-17	Participer à une mission afin de profiter de l'expérience de l'Australie quant à l'implantation d'un programme de qualité pour l'industrie touristique.	Cueillette de renseignements stratégiques sur les enjeux et défis reliés à l'implantation, la gestion et les coûts d'un programme de qualité tel que celui de l'Australie et identifier des pistes d'intervention pour le Programme qualité du Québec.	8 047,54 \$
THIFFAULT, Guy Chef de produit	811001	Canada : Niagara Falls	01-03-31	01-04-05	Participer au Forum national sur le tourisme hivernal de l'an 2001 organisé par la Commission canadienne du tourisme.	Acquisition de connaissances sur les projets originaux que les autres provinces ont mis en place dans le cadre des clubs produits de la Commission canadienne du tourisme.	1 096,70 \$
THIFFAULT, Guy Chef de produit	811025	États-Unis : Grayslake	01-04-25	01-05-01	Participer au salon «Motoneige de Grayslake».	Distribution de brochures pour promouvoir le Québec et répondre aux demandes de renseignements touristiques.	805,33 \$
THIFFAULT, Guy Chef de produit	811030	États-Unis : Itasca	01-06-04	01-06-10	Participer au «33 rd International Snowmobile Congress».	Obtention du congrès de 2003 de «l'International Snowmobile Congress».	2 454,06 \$
THIFFAULT, Guy Chef de produit	811095	France : Paris	01-09-25	01-10-08	Participer au salon motoneige Mondial du Deux Roues.	Faire connaître la destination aux Français et promouvoir le produit motoneige.	4 557,29 \$

NOM ET TITRE	N° CT	ENDROIT	DATE DE DÉPART	DATE DE RETOUR	BUT DU VOYAGE	BILAN ET RÉSULTATS	COÛT
THIFFAULT, Guy Chef de produit	811117	Canada : Toronto	01-10-18	01-10-21	Assister au «Supertrax Snowmobile Show 2001» avec des partenaires québécois.	Promotion du produit golf auprès de la clientèle ontarienne.	1 251,13 \$
VARIN, Christine Technicienne en informatique	811069	Canada : Toronto	01-05-30	01-05-30	Rencontre d'affaires pour le redéploiement de la représentation internationale à Toronto.	Cueillette des besoins pour le futur bureau.	38,05 \$
VARIN, Christine Technicienne en informatique	811141	Canada : Toronto	01-09-19	01-09-21	Planifier le soutien informatique à la représentation internationale de Tourisme Québec dans leurs nouveaux locaux.	Soutien informatique aux représentants internationaux.	1 769,01 \$
VARIN, Christine Technicienne en informatique	811194	Canada : Toronto	01-11-28	01-11-30	Formation et soutien informatique.	Soutien informatique aux représentants internationaux.	1 431,01 \$
VARIN, Christine Technicienne en informatique	811200	États-Unis : New York	01-12-12	01-12-13	Formation et soutien informatique.	Soutien informatique aux représentants internationaux.	1 976,64 \$
WATSON, Suzanne Chef de produit	811190	France : Paris Belgique : Bruxelles	02-01-29	02-02-06	Participer à la bourse de voyages spécialisée (20 participants du Québec).	Rencontre avec plus de 155 acheteurs français et belges.	2 917,76 \$
ZAMBITO, Maria Préposée aux renseignements	811166	États-Unis : Alexandria	01-10-11	01-10-12	Participer au salon «Ski Expert».	Distribution de brochures pour promouvoir le Québec et répondre aux demandes de renseignements touristiques.	2 119,97 \$

4. PUBLICITÉ ET ARTICLES PROMOTIONNELS

PUBLICITÉ

Dépenses en publicité pour l'exercice 2001-2002

<u>Publicité</u>	<u>Agence</u>	<u>Dépenses estimées</u>
Au Québec	Palm Publicité Marketing inc.	3 627 364 \$
Été hors du Québec et outre-mer	Marketel/McCann-Erickson Ltée	12 681 296 \$
Hiver et affaires hors du Québec	Beauchesne, Ostiguy et Simard inc.	6 348 336 \$
Marketing sur le web	Palm, Marketel, BOS et Cossette	2 761 349 \$

But: Promouvoir le Québec comme destination touristique estivale (produits touristiques: séjour urbain, circuit, séjour de villégiature, chasse et pêche et aventure) auprès des marchés hors du Québec, nord-américains et outre-mer.

Promouvoir le Québec comme destination touristique hivernale (produits touristiques: ski, motoneige, aventure et séjour urbain) auprès des marchés hors du Québec, nord américains et outre-mer.

Promouvoir le Québec comme destination de premier choix pour les Québécois en leur présentant les produits et attraits suivants: circuit, séjour de villégiature, séjour urbain, aventure, festivals et manifestations touristiques.

ARTICLES PROMOTIONNELS

Dépenses en articles promotionnels pour l'exercice 2001-2002

ITEMS	FOURNISSEURS	DISTRIBUTION	DÉPENSES
Chapeaux bucket en polar	Copilote	Journalistes québécois, ATR	1 988,36\$
Ballons avec logo	Distributions Ballons Max	Matériel de soutien aux événements	651,65\$
Insignes d'identification pour congrès	Éléments promotion	Matériel de soutien aux événements	1 449,50\$
Coffrets de correspondance	Papeterie Saint-Gilles	Dignitaires étrangers	1 302,25\$
Épinglettes	Médaille d'or	Journalistes étrangers, agents de voyages, grossistes, salons	3 087,00\$
Disques compacts Cirque du soleil	BMG	Journalistes étrangers, agents de voyages, grossistes	3 101,60\$
Disques compacts Céline Dion	Distribution Trans Canada	Journalistes étrangers, agents de voyages, grossistes	3 730,00\$
Sacs d'affaires - Sacs à dos	Blondy Art	Journalistes étrangers, agents de voyages, grossistes	4 654,40\$
Montres	Groupe Paquet marketing	Journalistes étrangers, agents de voyages, grossistes	4 996,00\$
Calculatrices	Gagnon Lévesque	Journalistes étrangers, agents de voyages, grossistes	4 606,00\$
Tapis de souris (été)	Copilote	Journalistes étrangers, agents de voyages, grossistes	1 577,30\$
Nouveaux tapis de souris	Objectif visuel	Journalistes étrangers, agents de voyages, grossistes	5 007,09\$
Calendriers	Les productions Claude Bouchard	Journalistes étrangers, agents de voyages, grossistes	450,00\$
Cartes de Noël	Éditions Galerie de l'imagerie	Journalistes étrangers	288,40\$
Ensembles de stylos en bois	Robert David	Dignitaires étrangers	1 548,00\$
Livres « Beautés sauvages »	Groupe Renaud Bray	Dignitaires étrangers	629,55\$

ITEMS	FOURNISSEURS	DISTRIBUTION	DÉPENSES
Blocs notes souvenirs	Fotomania	Journalistes étrangers, agents de voyages, grossistes	1 015,00\$
Lithographies	Renée Bovet	Dignitaire étrangers	320,00\$
Livres Québec	Publications du Québec	Journalistes étrangers, agents de voyages, grossistes	450,00\$
Étiquettes à bagage en plastique	Groupe Paquet marketing	Journalistes étrangers, agents de voyages, grossistes	4 625,00\$
Protège-cartes	C.C.Promo	Journalistes étrangers, agents de voyages, grossistes, salons	867,00\$
Stylos	Éléments promotion	Journalistes étrangers, agents de voyages, grossistes	4 707,60\$
Polos blancs	Copilote	Matériel de soutien aux événements	2 125,45\$
Collants promotionnels pour ordinateurs	Groupe Paquet marketing c	Accompagne l'envoi de documentation aux consommateurs québécois	24 090,00\$
Porte-cartes d'affaires en bois	Gagnon Lévesque inc	Journalistes étrangers, agents de voyages, grossistes	4 890,00\$
Sculptures esquimaudes	La fédération des coopératives du Nouveau Québec	Journalistes étrangers, agents de voyages, grossistes	5 817,50\$
Casquettes	Groupe Paquet marketing	Journalistes étrangers, agents de voyages, grossistes, tournois de golf de l'industrie	5 219,50\$

But : Faire la promotion de la destination auprès des journalistes étrangers, grossistes, agents de voyage, journalistes québécois, consommateurs étrangers et québécois.

5. SONDAGES ET GROUPE DE DISCUSSIONS EN 2001-2002

FIRME	OBJET	COÛT
Écho Sondage	Réaliser un sondage téléphonique auprès de la population québécoise concernant la pratique du ski alpin lors de la saison hivernale 2000-2001	9 500 \$
SOM inc.	Mise sur pied de groupes de discussion pour recueillir les perceptions, opinions et commentaires des campeurs et aussi d'experts en tourisme relativement au programme de classification des établissements de camping du Québec	17 964 \$

6. ÉTUDES COMMANDÉES EN 2001-2002

FIRME	OBJET	COÛT
Université du Québec à Montréal	Étude sur la composition et le rôle d'une table sectorielle dans le secteur des croisières-excursions au Québec	5 500 \$
Zins, Beauduchesne et associés	Étude sur l'industrie des terrains de golf publics au Québec en 2001	24 900 \$
Zins, Beauduchesne et associés	Étude sur l'impact économique de la pratique de la motoneige	15 000 \$

7. CONTRATS ATTRIBUÉS EN 2001-2002 À DES FIRMES DE COMMUNICATION, DE RECHERCHE OU DE RELATIONS PUBLIQUES

Aucun

8. CONTRATS DE SERVICES INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS EN 2001-2002

FIRME	OBJET	COÛT	MODE D'OCTROI
1010 Dominion Square Property Management inc.	Travaux d'aménagement au 1010, rue Sainte-Catherine Ouest aux bureaux de Tourisme Québec à Montréal.	3 421 \$	Contrat négocié
2844-5245 Québec Inc.	Doter les délégués régionaux et les chefs de produits d'une meilleure compréhension de l'industrie, de ses rouages, de ses réseaux de distribution et de promotion. Conception, élaboration du contenu du guide du participant, l'animation et la coordination avec Tourisme Québec.	5 000 \$	Contrat négocié
2867-8225 Québec inc. (SPI Communications)	Conception de la brochure « Manifestations touristiques Printemps-Été 2002 » en versions anglaise et française.	4 880 \$	Contrat négocié
2947-9482 Québec inc. (Atelier J.D.)	Location, transport et installation d'éléments de décor pour la promotion «Corporate Meeting and Incentive Travel Society» à Toronto.	13 182 \$	Contrat négocié
2947-9482 Québec inc. (Atelier J.D.)	Location, transport et installation d'éléments de décor pour la promotion «Canadian Society of Association Executive» à Calgary.	12 623 \$	Contrat négocié
Access Marketing Consultants	Offrir les services d'étalage et de distribution des brochures de Tourisme Québec au centre d'information « Travel Showcase » de Toronto.	12 000 \$	Contrat négocié
Agence Stock Photo inc.	Effectuer une tournée photo d'une journée sur le « Tourisme gai » durant la semaine de « Divers/Cité 2001 ».	1 700 \$	Contrat négocié
Agraf Création et communication	Adapter le concept du dépliant de la Déclaration de service aux citoyens, à une affiche verticale.	2 700 \$	Contrat négocié
Agraf Création et communication	Concevoir et réaliser le dépliant de la Déclaration de services aux citoyens.	3 500 \$	Contrat négocié

FIRME	OBJET	COÛT	MODE D'OCTROI
Archambault, Marc	Effectuer une tournée photo d'été dans la région de Charlevoix.	2 100 \$	Contrat négocié
Atelier Rouge	Concevoir 20 affiches différentes, correspondant aux 20 régions touristiques du Québec	3 650 \$	Contrat négocié
Baronet, Robert	Effectuer une tournée photo de 6 jours d'été dans la région de la Gaspésie.	2 500 \$	Contrat négocié
Bell Canada	Ajouter la fonction multi-usagers à l'option « Module d'écoute des formulaires vocaux » et ajouter date et heure associées aux formulaires vocaux.	11 500 \$	Contrat négocié
Bell Canada	Formation des chefs d'équipe du Centre d'appels sur le « coaching ».	5 970 \$	Contrat négocié
Bell Canada	Soutien technique au logiciel «Saleslogic», système de gestion des relations avec la clientèle pour le service de télémarketing.	4 700 \$	Contrat négocié
Bellemare Communication visuelle	Conception et production de pièces imprimées dans le cadre du Sommet mondial de l'écotourisme.	2 210 \$	Contrat négocié
Bouchard, Gabriel	Fournir de l'expertise en matière d'enquêtes et réaliser en collaboration avec le personnel de Tourisme Québec, des recherches, des analyses, des études, des devis d'enquêtes et des travaux dans le cadre du processus de révision du programme de classification des campings.	16 977 \$	Contrat négocié
Boudreau, Jean-Pierre	Services professionnels de programmation d'entretien du système de gestion en Filemaker Pro.	6 620 \$	Contrat négocié
C.T.I. Pierre Faucher inc.	Service de traiteur au « Salon du Cadeau », et à l'agence « Anna Barchini de Sarzana » à Milan en décembre 2001. (Produits de l'érable)	5 000 \$	Contrat négocié

FIRME	OBJET	COÛT	MODE D'OCTROI
C.T.I. Pierre Faucher inc.	Conception et réalisation d'une dégustation de crêpes avec animation musicale lors de la mission du Lac Yamanaka.(Produits de l'érable)	9 995 \$	Contrat négocié
C.T.I. Pierre Faucher inc.	Service de traiteur au kiosque « Québec » lors de la bourse de voyage «Boursa Italiana del Turismo» à Milan en février 2002.(Produits de l'érable)	5 000 \$	Contrat négocié
Cabane à Pierre Beauce inc.	Animation durant la tenue du salon « European Incentive & Business Travel & Meeting » à Genève en mai 2001.(Produits de l'érable)	5 000 \$	Contrat négocié
Cabinet Conseil Valsar Inc.	Modifier l'application du système « Plan des opérations ». Effectuer l'entretien des bases de données et procéder à la rédaction de la documentation du système.	24 960 \$	Contrat négocié
Charpentier-Garneau inc.	Réalisation d'une série de cartons d'invitation, de programmes et de cocardes.	12 950 \$	Contrat négocié
Claude Angers enr.	Conception, réalisation graphique et impression d'une jaquette vidéo pour boîtiers VHS et DVD.	4 475 \$	Contrat négocié
Claude Angers enr.	Conception, infographie et impression numérique pour « profile form ».	2 865 \$	Contrat négocié
Cognicase inc.	Analyser et valider les commentaires des utilisateurs (Personnel de Tourisme Québec) de la place d'affaires électronique.	10 725 \$	Contrat négocié
Cognicase inc.	Automatiser les grilles de classification des établissements d'hébergement touristique de types «auberges de jeunesse» et «établissements hôteliers».	24 500 \$	Contrat négocié
Cognicase inc.	Perfectionnement de douze utilisateurs sur le système de classification, et transfert d'expertise. Entretien et soutien technique sur demande.	9 075 \$	Contrat négocié

FIRME	OBJET	COÛT	MODE D'OCTROI
Cognicase inc.	Documenter les processus relatifs aux solutions technologiques du projet Bonjour Québec.com.	14 000 \$	Contrat négocié
Communication Créativité Sylvain Vallières	Création de quatre (4) séries différentes de huit (8) panonceaux pour identifier les établissements d'hébergement touristique et leur classification: conception, design graphique.	4 300 \$	Contrat négocié
Communication Créativité Sylvain Vallières	Concevoir la série de panonceaux de classification des huit catégories d'établissements d'hébergement	7 000 \$	Contrat négocié
Communications DAZ inc	Conception graphique et mise en page d'une brochure de 24 pages sur les parcs du Québec en 5 langues.	17 400 \$	Contrat négocié
Communications DAZ inc.	Conception et réalisation graphique de la brochure « Hébergement ».	23 950 \$	Contrat négocié
Communications DAZ inc.	Réaliser les versions espagnoles et portugaises de la brochure « Les églises du Québec, Splendeurs du sacré ».	4 075 \$	Contrat négocié
Communications Rivage	Présentation spéciale, d'un livre et d'une cassette vidéo «Québec», à huit dirigeants d'équipes internationales, lors du tournoi Pee Wee .	3 000 \$	Contrat négocié
Complètement Litho inc.	Impression de papeterie et de cartes professionnelles « Destination Québec », format européen.	3 805 \$	Contrat négocié
Composition Sainte-Foy	Traduire du français à l'anglais le rapport de mission de Tourisme Québec sur les programmes de qualité de l'industrie touristique australienne et néo-zélandaise.	2 125 \$	Contrat négocié
Conseillers Info-Oriente inc.	Modification du système de gestion financière, pour les engagements financiers.	3 125 \$	Contrat négocié
Conseillers Info-Oriente inc.	Documenter et dispenser de la formation portant sur les volets suivants: compte fournisseur, compte client et grand livre du système de gestion financière.	5 250 \$	Contrat négocié

FIRME	OBJET	COÛT	MODE D'OCTROI
Construction Genac	Fabrication de présentoirs muraux pour des dépliants.	4 960 \$	Contrat négocié
Couture, Maurice	Accompagnement de la mission de Tourisme Québec en Australie sur les programmes de qualité de cette industrie touristique.	11 020 \$	Contrat négocié
Couture, Maurice	Organisation d'une mission de Tourisme Québec en Australie sur les programmes de qualité de cette industrie touristique.	8 500 \$	Contrat négocié
Devant le Jardin de Bertuch inc.	Conception graphique d'une toute nouvelle grille de mise en page de la brochure « Québec Fishing & Hunting Packages » 2002.	24 822 \$	Contrat négocié
Delpar Litho enr.	Séparateurs, «Tours Operator to Québec USA» 2002.	3 460 \$	Contrat négocié
Dolbec Transport	Transport et installation de mobilier.	3 950 \$	Contrat négocié
Eco Tour Conseil Etc.	Consultation auprès des autres provinces canadiennes et territoires afin de mettre à jour le rapport produit à l'automne 2001 sur les priorités de collaboration conjointe dans des projets de développement touristique.	3 120 \$	Contrat négocié
Eco Tour Conseil Etc.	Élaboration d'un diagnostic sectoriel de l'écotourisme au Québec.	24 750	Contrat négocié
Eco Tour Conseils Etc.	Consultation auprès des autres provinces canadiennes et territoires pour la mise en place d'un groupe d'étude sur le développement de produits touristiques.	9 000 \$	Contrat négocié
Entreprises Produlith inc.	Pochettes casino - Nouveau concept.	20 000\$	Contrat négocié
Entreprises Produlith inc.	Pochettes casino – Réimpression	16 374 \$	Contrat négocié
Entreprises Produlith inc.	Impression de 52 060 de pages annonces dans nos brochures en anglais.	4 095 \$	Contrat négocié
Enviro foto inc.	Effectuer une tournée photo dans les régions suivantes : Québec, Montérégie, Cantons-de-l'Est, Charlevoix, Saguenay, Côte-Nord et Gaspésie, sur le thème de l'écotourisme.	6 000 \$	Contrat négocié

FIRME	OBJET	COÛT	MODE D'OCTROI
Gendron Communications enr.	Conception et production de la brochure « Golf Québec » 2002.	18 085 \$	Contrat négocié
Gestion de collections informatisées Inc.	Développer et implanter un système informatisé de gestion documentaire.	6 800 \$	Contrat négocié
Girardville, Jean-Marie	Rédaction d'un document de présentation promotionnel du programme qualité, analyse comparative des normes sectorielles, développement d'un plan de communication, de même que d'instruments d'information sur l'état d'avancement du dossier.	20 000 \$	Contrat négocié
Graphidée	Concevoir et produire des outils de promotion pour le programme d'aide aux employés de Tourisme Québec	2 800 \$	Contrat négocié
Graphissimo	Modifier la conception de la mise en page intérieure du projet de publication <i>Grille d'évaluation du potentiel touristique des MRC.</i>	2 300 \$	Contrat négocié
Griffe Design	Réalisation d'identifications pour les babillards.	3 000 \$	Contrat négocié
Griffe Design	Réalisation d'un tableau d'affichage.	3 885 \$	Contrat négocié
Griffe Design	Réalisation d'une série de cartons publicitaires et/ou d'invitations pour « Rendez-Vous Canada ».	8 400 \$	Contrat négocié
Groulx, Geneviève	Participation à la scénarisation, direction de l'infographie et assistance à la réalisation. (Gala du Grand Prix du tourisme)	12 800 \$	Contrat négocié
Groupe DBSF Inc.	Préparation des outils couvrant l'ensemble de la norme sectorielle des autobus et d'un programme de formation sur le développement de l'expertise dans l'implantation de cette norme dans dix entreprises.	24 000 \$	Contrat négocié
Groupe DBSF Inc.	Préparation d'une mission en France, en prenant contact avec les principaux intervenants, en établissant le programme final de la mission, en concevant un cahier du participant et en rédigeant un rapport de mission.	3 000 \$	Contrat négocié

FIRME	OBJET	COÛT	MODE D'OCTROI
Groupe Korem inc. (Le)	Réalisation de la cartographie et du traitement graphique pour un parapost.	2 625 \$	Contrat négocié
Groupe Paquet Marketing inc.	Impression de 110 000 collants	24 090 \$	Appel d'offres
Groupe Paquet Marketing inc.	Impression de 4 000 étiquettes à bagage.	3 165 \$	Contrat négocié
Groupe Paquet Marketing inc.	Impression de 5 000 étiquettes à bagage.	4 625 \$	Contrat négocié
G'sell, Annie	Étude sur la déréglementation. Clarifier la situation des relations autocaristes/grossistes. Mise à jour de la situation actuelle et des perspectives. Tracer le bilan de la déréglementation des mois de septembre et octobre 2000.	5 000 \$	Contrat négocié
GTI Canada Inc.	Fournir une expertise de pointe sur l'environnement de développement FileMaker. Agir comme expert dans la migration, l'extraction et l'entretien des données.	1 360 \$	Contrat négocié
Guy Pilotte Communication Design inc.	Conception graphique et mise en page d'une brochure sur la motoneige.	8 065 \$	Contrat négocié
Guy Pilotte communication Design inc.	Adaptation et réalisation des prêts-à-photographier infographiques des bannières pour Rendez-Vous Canada.	4 130 \$	Contrat négocié
Guy Pilotte Communication design inc.	Conception graphique et réalisation des prêts-à-photographier infographiques d'un signet. Impression de 10 000 signets (en versions française et anglaise).	3 750 \$	Contrat négocié
Hardy, Andrée	Concevoir et préparer la trousse de soutien destinée aux gestionnaires de bureaux accrédités dans le cadre de la politique d'accueil et de renseignements touristiques de Tourisme Québec.	9 500 \$	Contrat négocié
Heurtel, David	Étudier les fondements et principes guidant le soutien accordé aux événements majeurs internationaux, événements sportifs, festivals et manifestations populaires.	24 000 \$	Contrat négocié

FIRME	OBJET	COÛT	MODE D'OCTROI
Hôtel de Glace Québec-Canada inc.	Participation d'un sculpteur de glace à Mexico les 25 et 26 septembre 2001.	4 088 \$	Contrat négocié
Huard, Jean-Pierre	Location d'une photo pour la brochure « Québec, A la conquête de l'hiver ».	1 400 \$	Contrat négocié
Huard, Jean-Pierre	Effectuer une tournée photo « motoneige » dans les régions suivantes : Charlevoix, Saguenay – Lac-St-Jean, Côte Nord, Gaspésie et Nord-du-Québec.	5 000 \$	Contrat négocié
Innovation Productions inc.	Dans le cadre du Gala des Grands prix du tourisme 2002, réaliser la production scénique.	23 040 \$	Contrat négocié
Inoue, Yoriko	Services de consultation et de guide/interprète pour la tournée de la télévision japonaise « Nature Land ».	4 260 \$	Contrat négocié
Inoue, Yoriko	Services de guide-interprète pour la tournée « Japon Tourism Bureau ».	2 450 \$	Contrat négocié
Inoue, Yoriko	Accompagnement d'une équipe de journalistes en tant que guide-interprète.	3 300 \$	Contrat négocié
Inoxidée inc.	Conception graphique d'une page annonce.	4 250 \$	Contrat négocié
Institut canadien de recherche sur le tourisme	Réalisation de prévisions touristiques portant sur les voyages et dépenses des touristes internationaux et domestiques au Québec.	5 000 \$	Contrat négocié
Janet Brownlee Traduction Inc.	Traduction du français à l'anglais de la publication Plan de marketing 2001-2002	4 000 \$	Contrat négocié
Japan Communications inc.	Rédaction, traduction, mise en page et distribution de 6 numéros du Ontario-Québec. (Marché japonais)	9 999 \$	Contrat négocié
Jpdl Multi Management Inc.	Conseiller et accompagner Tourisme Québec dans le cadre de la présentation au comité organisation de la conférence mondiale sur l'écotourisme et le développement durable de l'approche privilégiée pour l'organisation de l'événement.	6 840 \$	Contrat négocié

FIRME	OBJET	COÛT	MODE D'OCTROI
La Une A.V. interactive inc.	Fournir, monter et préparer l'équipement de jeu questionnaire utilisé pour la mission de vente de Tourisme Québec en Allemagne.	15 425 \$	Contrat négocié
La Une A.V. interactive inc.	Fournir le système interactif, l'équipement audio-visuel ainsi que la main-d'œuvre nécessaires à la présentation du Quiz touristique promotionnel de Tourisme Québec aux membres de l' « Appalachian Mountain Club » de Boston.	8 900 \$	Contrat négocié
Lafond, Dominique	Effectuer une tournée photo d'été, d'un jour, dans la région du Centre du Québec.	600 \$	Contrat négocié
Lambert Présentation visuelle	Concevoir en concertation avec les responsables de l'événement, les décors et signalisation. Fournir les plans et esquisses requis. Planifier et superviser la fabrication, le transport et les montages et démontages des décors et en assumer les coûts. (Gala des Grands prix du tourisme)	24 960 \$	Contrat négocié
Leroux & associés inc.	Aménagement d'un kiosque « Québec » de 80 mètres carrés à l'intérieur de l'aménagement « Canada » pour l'événement «Feria International del Turismo» à Madrid, Espagne.	13 500 \$	Contrat négocié
Leroux & associés inc.	Aménagement d'un kiosque « Québec » à l'intérieur de celui « Canada » pour la bourse de voyage «World Travel Market» à Londres.	8 610 \$	Contrat négocié
Leroux & associés inc.	Aménagement d'un kiosque « Québec » à l'intérieur de celui « Canada » pour la bourse de voyage «Boursa Italiana del Turismo» à Milan.	2 750 \$	Contrat négocié
Leroux & associés inc.	Aménagement d'un kiosque « Québec » à l'intérieur du site canadien. Aménagement de 5 emplacements supplémentaires pour les partenaires touristiques à Berlin.	18 000 \$	Contrat négocié
Lettrage Scripsit inc.	Réalisation de bannières, affichettes et plaquettes pour un salon « motoneige ».	2 720 \$	Contrat négocié

FIRME	OBJET	COÛT	MODE D'OCTROI
Lettrage Scripsit inc.	Conception et impression d'une bannière « ski », 2 faces.	3 130 \$	Contrat négocié
M B Info Design inc.	Impression de 56 affiches para-post couleur laminées. Stand «Rendez-vous Canada».	9 800 \$	Contrat négocié
M B Info Design inc.	Impression de 57 affiches para-post couleur laminées. Stand «Industrie»	9 975 \$	Contrat négocié
M B Info Design inc.	Conception de 3 para-post incluant les bases, les affiches laminées. Stand «Ski»	2 090 \$	Contrat négocié
Mono Lino Inc.	Édition institutionnelle de Tourisme Québec. Parmi ses publications, on retrouve des rapports statistiques, des bulletins d'information, des dépliants, des brochures, des cartes et autres documents. (éditique)	10 768 \$	Appel d'offres
Morin, Hélène	Assumer la coordination et la direction artistique de la réalisation de la brochure « Hébergement », édition 2002.	15 000 \$	Contrat négocié
Multivet Média inc.	Effectuer une copie de sécurité HD et VHS de cassettes de tournage.	2 650 \$	Contrat négocié
North American Logistics services inc.	Transport de matériel.	9 328 \$	Contrat négocié
Oxygène 9	Préciser les modalités de réalisation des Journées de développement de l'offre touristique québécoise.	24 000 \$	Contrat négocié
Pepe Plà, Diseño y Realización	Réalisation du stand de Tourisme Québec pour la foire «Feria International del Turismo» 2002 à Madrid.	14 481 \$	Contrat négocié (Hors-Québec)
Perfection Design	Conception et mise en page du Magazine Tourisme Québec vous informe.	10 750 \$	Contrat négocié
Productions Claude Parent inc. (Les)	Recherche d'images, conception et production d'une nouvelle vidéo de 72 secondes sur l'écotourisme.	14 500 \$	Contrat négocié

FIRME	OBJET	COÛT	MODE D'OCTROI
Productions Claude Parent inc. (Les)	Réalisation d'un montage des meilleures images tournées en TVHD durant l'année 2000 (visionnement, sélection, montage en TVHD et en Bétacam numérique).	18 000 \$	Contrat négocié
Productions RDC Enr.	Production de dix-sept (17) capsules montées et mixées, sur les lauréats nationaux des Grands Prix du tourisme.	4 450 \$	Contrat négocié
Productions RDC Enr.	Assurer la direction artistique, la mise en scène, la supervision de l'infographie, la réalisation et mise en ondes sur écrans géants (Gala des Grand prix du tourisme).	8 700 \$	Contrat négocié
Productions ReproGraphic	Imprimer les surfaces pour des stands par jet d'encre sur polyester. Plastification et finition. Pose de magnétiques et de raidisseurs.	3 100 \$	Contrat négocié
Québec Maritime	Travaux d'élaboration de la norme sur l'Écotourisme.	24 900 \$	Contrat négocié
R3d Information et Technologie inc.	Divers travaux de mise en œuvre de notre plan de sécurité de l'information numérique de Tourisme Québec.	13 500 \$	Contrat négocié
Resolvis	Création d'un répertoire, analyse des programmes, formation d'un technicien, intégration de municipalités fusionnées, et intégration du nouvel index des établissements hôteliers touristiques.	18 900 \$	Contrat négocié
Ressources laboratoires Imagetech inc.	Réaliser des bannières, enseignes, et pancartes de direction pour lampadaires lors du salon du « Canadian society of associations executives ».	4 537 \$	Contrat négocié
Richard Veilleux, Imprimeur	Cartes d'affaires universelles – Réédition	4 375 \$	Contrat négocié
Rivet, Michel	Rédiger des textes de présentation des pourvoyeurs et la description des forfaits pour la brochure « Québec Fishing & Hunting Packages » 2002.	4 000 \$	Contrat négocié
Rivet, Michel	Soutien et révision lors des diverses étapes liées au processus utilisé pour la collecte des données contenues dans la brochure « Québec Fishing & Hunting Packages » 2002.	5 000 \$	Contrat négocié

FIRME	OBJET	COÛT	MODE D'OCTROI
Scabrini Média inc.	Impression de 24 000 cartes d'appel universelles	2 601 \$	Contrat négocié
Scabrini Média inc.	Impression de pièces de papeterie, de cartes professionnelles et de pochettes de presse « Destination Québec » en version anglaise pour le bureau de New York.	8 003 \$	Contrat négocié
Scabrini Média inc.	Impression de papier en-tête et de cartes professionnelles « Destination Québec » en version française.	2 535 \$	Contrat négocié
Scabrini Média inc.	Impression de 2 000 pochette de presse « Destination Québec », format européen, pour le bureau de Londres.	5 655 \$	Contrat négocié
Séguin Goetz, Lorraine	Participer à l'implantation de la Politique des lieux d'accueil et de renseignements touristiques, notamment par des représentations auprès des organismes partenaires.	12 000 \$	Contrat négocié
Selco Stand-Design Communications inc.	Impression de 8 affiches 31,5" X 82, et réalisation d'un parapost pour la conseillère touristique à New-York.	6 037\$	Contrat négocié
Services Kelly (Canada) Ltée (Les)	Offrir les services de personnel spécialisé (avril à juin).	5 141 \$	Contrat négocié
Services Inter-Bureaux Plus enr.	Transport de mobilier.	1 650 \$	Contrat négocié
Services Kelly (Canada) Ltée (Les)	Offrir les services de personnel spécialisé (septembre à novembre).	5 558 \$	Contrat négocié
Société Plan de Vol	Ajouts et modifications au module Web de « Bourse et foires »	2 300 \$	Contrat négocié
Société Plan de Vol	Procéder aux conversions et aux mises à jour de la base de données «Bourses et Foires».	6 880 \$	Contrat négocié
Société Plan de Vol	Concevoir un annuaire des employés de Tourisme Québec et leurs mandats ainsi que partenaires de Tourisme Québec (Qui fait Quoi) sur base de données Access.	10 400 \$	Contrat négocié
Soluconseil inc.	Accomplir les travaux nécessaires à la conception des formulaires informatisés servant à recueillir des informations sur les établissements d'enseignement et les résidences de tourisme.	24 500 \$	Contrat négocié

FIRME	OBJET	COÛT	MODE D'OCTROI
Som inc.	Évaluer l'affichage actuel (panonceaux) de la classification, et proposer des recommandations sur les changements à y apporter.	8 000 \$	Contrat négocié
Sucrierie de la montagne inc.	Dégustation et animation lors du « Québec Trade Office » à Atlanta.(Produits de l'érable)	5 841 \$	Contrat négocié
Sucrierie de la montagne inc.	Faire le service de crêpes, sirop d'érable et tire d'érable lors du « Canada Invierno » à Mexico.(Produits de l'érable)	4 500 \$	Contrat négocié
Technologies Multipartn'r inc. TMI	Réalisation de travaux de transformation à l'infrastructure et documentation des changements à l'environnement (Windows NT 4.0 à Windows 2000)	24 800 \$	Contrat négocié
Tequila Communication et Marketing inc.	Conception graphique et mise en pages du dépliant « Manifestations touristiques » en français et en anglais.	5 805 \$	Contrat négocié
Therrien, Jacques-Yves	Élaborer une proposition de projet de chèque-vacances ou autre formule s'y apparentant, applicable au contexte québécois.	16 100 \$	Contrat négocié
Tourville, Bernard	Concevoir les décors et scénographies dans la salle de banquet sur la scène du Casino de Hull. Fournir les plans et devis requis. Planifier et superviser la fabrication, le transport et l'installation des décors et en assumer les coûts (Gala des Grands Prix du Tourisme)	24 800 \$	Contrat négocié
Triomphe Marketing et Communication	Concevoir l'habillage de présentoirs. Adaptation du visuel de collection institutionnel, cadrage et numérisation des photos, infographie, maquette et fichier informatique, suivi de production.	2 100 \$	Contrat négocié
Triomphe Marketing et Communication	Conception et mise en page de la publication Plan stratégique 2001-2004	2 240 \$	Contrat négocié
Turgeon, Linda	Effectuer une tournée photo de 7 jours dans la région Saguenay – Lac-Saint-Jean.	5 700 \$	Contrat négocié

FIRME	OBJET	COÛT	MODE D'OCTROI
Turgeon, Linda	Effectuer une tournée photo de 6 jours, dans les régions de Montréal, Laurentides, Outaouais et Cantons-de-l'Est.	5 200 \$	Contrat négocié
Turgeon, Linda	Effectuer une tournée photo de 2 jours dans les régions de Montréal, Laurentides, Outaouais et Cantons-de-l'Est.	1 400 \$	Contrat négocié
Turgeon, Linda	Effectuer une tournée photo de 2 jours dans les régions de la Montérégie, des Cantons-de-l'Est et de Chaudière-Appalaches.	1 750 \$	Contrat négocié
Turgeon, Linda	Effectuer une tournée photo de 3 jours dans les régions de Montréal, des Laurentides et de la Mauricie.	2 600 \$	Contrat négocié
Versalys	Services conseils sur l'administration des bases de données Oracle	2 100 \$	Contrat négocié
Vision Globale Canada	Réaliser 1 000 copies DVD de la vidéo intitulée « Québec ».	5 148 \$	Contrat négocié
Vision Globale Canada	Réaliser un « sub master » BcdigPAL et une première copie SECAM de la vidéo intitulée « Québec ». Réaliser 300 copies VHS (NTSC) de cette vidéo. Réaliser 100 copies VHS PAL et 99 copies VHS SECAM de cette vidéo.	2 743 \$	Contrat négocié
WXI/DSG Realty Company	Installation de porte et de stores.	2 810\$	Contrat négocié
WXI/DSG Realty Company	Procéder aux travaux nécessaires à l'installation d'un système d'ouverture automatique (pour personnes à mobilité réduite) au Centre infotouriste de Montréal.	8 853 \$	Contrat négocié
Xpub Marketing Créatif	Création d'une annonce publicitaire pour le Centre infotouriste de Montréal.	2 950 \$	Contrat négocié
Xpub Marketing Créatif	Concevoir un logo pour identifier les entreprises touristiques adhérant au programme qualité.	3 315 \$	Contrat négocié

9. CONTRATS QUI ONT FAIT L'OBJET D'UN VERSEMENT SUPPLÉMENTAIRE DEPUIS LE 1^{ER} AVRIL 2001

FIRME	CONTRAT INITIAL	SUPPLÉMENT	RAISON DU DÉPASSEMENT
Claude Angers enr.	4 125 \$	350 \$	Corrections d'auteur
Claude Angers enr.	2 700 \$	165 \$	Corrections d'auteur
Baronet, Robert	2 300 \$	171 \$	Ajout au contrat
Bellemare Communication Visuelle	2 125 \$	85 \$	Corrections d'auteur
Charpentier-Garneau inc.	12 250 \$	700 \$	Augmentation du nombre de cocardes à produire
Composition Orléans	12 145 \$	3 035 \$	Augmentation du nombre de négatifs commandés et quatre couleurs process au lieu de deux couleurs
Devant le Jardin de Bertuch inc.	23 620 \$	1 202 \$	Corrections d'auteur
Entreprises Produlith inc.	7 495 \$	102 \$	Corrections d'auteur
Entreprises Produlith inc.	3 525 \$	115 \$	Ajout de vernis pour protéger les cartes
Entreprises Produlith inc.	12 590 \$	85 \$	Corrections d'auteur
Entreprises Produlith inc.	16 650 \$	750 \$	Corrections d'auteur
Gendron Communications enr.	17 295 \$	790 \$	Ajout au contrat
Griffe Design	3 500 \$	385 \$	Ajout d'aimants pour soutenir cadre
La Une A.V. Interactive inc.	14 825 \$	600 \$	Modification sur montage vidéo
M B Info Design inc.	2 035 \$	55 \$	Demande de retouche à partir d'un transparent
Mono Lino Inc.	8 615 \$	2 153 \$	Augmentation du nombre de pages traitées en éditique
Ressources Laboratoires Imagetech	4 253 \$	284 \$	Ajouter la numérisation sur diapositives
Revista de Montréal	23 952 \$	500 \$	Ajout de 4 pages
Scabrini Média inc.	2 158 \$	443 \$	Modification du verso, épreuve couleur, augmentation de la quantité
Scabrini Média inc.	7 550 \$	453 \$	Corrections d'auteur
Soken Co., Ltd	18 796 \$	477 \$	Variation taux de change du yen
Vision Globale Canada	4 942 \$	206 \$	Copie supplémentaire

**10. DÉPENSES DE PHOTOCOPIE, TÉLÉCOMMUNICATION, MOBILIER, FOURNITURES ..., VOYAGES,
PRÉPARATION À LA RETRAITE ET SESSIONS DE PERFECTIONNEMENT EN 2001-2002**

• Photocopie	52 709,93 \$
• Télécopie	4 477,80 \$
• Cellulaire	25 038,07 \$
• Téléavertisseurs	2 791,25 \$
• Mobilier de bureau	105 638,31 \$
• Fournitures de bureau	73 127,70 \$
Agendas	2 466,49 \$
Calculatrices	502,39 \$
Valises	1 162,83 \$
• Distributeurs d'eau	6 981,12 \$
• Frais de transport	498 436,04 \$
• Frais d'hébergement et repas	464 876,40 \$
• Colloques, congrès et sessions de perfectionnement ou ressourcement	
a) au Québec	102 000,20 \$
b) à l'extérieur du Québec	11 476,27 \$

11. VÉHICULES UTILISÉS

	Coût d'achat	Coût Location/mois	Année d'acquisition/location	Essence	Coût des réparations et immatriculation
Malibu		6 720 \$	2000/2001	2 500 \$	Les frais de réparation, d'immatriculation sont inclus dans les coûts de location
Malibu		6 720 \$	2000/2001	3 010 \$	Les frais de réparation, d'immatriculation sont inclus dans les coûts de location
GM Jeep Cherokee	30 649 \$	-	1998/1999	3 015 \$	1 115,35 \$
Cherokee		10 464 \$	2000/2001	3 135 \$	Les frais de réparation, d'immatriculation sont inclus dans les coûts de location
Dodge Grand Caravan	32 274 \$	-	1998/1999	3 000 \$	2 933,87 \$
Caravan		6 984 \$	2000/2001	3 135 \$	Les frais de réparation, d'immatriculation sont inclus dans les coûts de location
Caravan		6 984 \$	2000/2001	2 950 \$	Les frais de réparation, d'immatriculation sont inclus dans les coûts de location

Note: Les véhicules sont utilisés par le personnel de Tourisme Québec dans le cadre de leur fonction.

12. RÉPARTITION, PAR TRANCHES D'ÂGE, DU PERSONNEL MASCULIN ET FÉMININ, DES PERSONNES HANDICAPÉES, ANGLOPHONES, AUTOCHTONES ET DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES

MARS 2002

CATÉGORIES D'EMPLOI	TOTAL	MOINS DE 35 ANS												35 ANS À 55 ANS												55 ANS ET PLUS											
		Masculin		Féminin		Handic.		Anglo.		Autoch.		Comm. culturelle		Masculin		Féminin		Handic.		Anglo.		Autoch.		Comm. culturelle		Masculin		Féminin		Handic.		Anglo.		Autoch.		Comm. culturelle	
		NB	%	NB	%	NB	%	NB	%	NB	%	NB	%	NB	%	NB	%	NB	%	NB	%	NB	%	NB	%	NB	%	NB	%	NB	%	NB	%	NB	%		
CADRES	21													14	4	4	1,1									2	0,6	1	0,3								
PROFESSIONNELS	113	5	1,4	12	3,4							2	0,6	44	12,6	40	11,4							2	0,6	10	2,9	2	0,6			1	0,3				
P.B.T.A.	212	9	2,6	32	9,1	1	0,3	1	0,3			3	0,9	33	9,4	128	36,6			2	0,6	1	0,3	5	1,4	1	0,3	9	2,6					1	0,3		
OUVRIERS	4	1	0,3											2	0,6											1	0,3										
TOTAL	350	15	4,3	44	12	1	0,3	1	0,3	0	0	5	1,4	93	26,6	172	49,1	0	0	2	0,6	1	0,3	7	2	14	4	12	3,5	0	0	1	0,3	0	0	1	0,3

13. NOMBRE DE PERSONNES QUI ONT BÉNÉFICIÉ DU PROGRAMME DE DÉPART VOLONTAIRE

Sera répondue par le Conseil du trésor

14. NOMBRE DE JOURS DE CONGÉ MALADIE, D'HEURES SUPPLÉMENTAIRES ET DE JOURS DE VACANCES PRIS PAR LE PERSONNEL EN 2001-2002

A) CONGÉ MALADIE

MOIS	Cadres	Prof.	Fonct.	Total
AVRIL	-	33,50	108,00	141,50
MAI	-	34,00	133,00	167,00
JUIN	-	49,50	161,00	210,50
JUILLET	-	49,50	134,00	183,50
AOUT	-	50,00	149,50	199,50
SEPTEMBRE	1,50	33,00	144,50	179,00
OCTOBRE	-	63,50	145,00	208,50
NOVEMBRE	1,00	72,00	181,50	254,50
DÉCEMBRE	-	62,50	104,50	167,00
JANVIER	-	43,00	138,50	181,50
FÉVRIER	-	30,00	125,00	155,00
MARS	-	3,00	11,00	14,00
TOTAL	2,50	523,50	1 535,50	2 061,50

C) VACANCES

MOIS	Cadres	Prof.	Fonct.	Total
AVRIL	21,00	40,50	96,00	157,50
MAI	20,50	77,50	161,50	259,50
JUIN	28,50	165,50	310,00	504,00
JUILLET	93,00	620,50	1 024,00	1 737,50
AOUT	165,50	664,00	1 167,50	1 997,00
SEPTEMBRE	11,00	38,50	146,50	196,00
OCTOBRE	4,00	41,00	180,50	225,50
NOVEMBRE	17,00	24,00	91,50	132,50
DÉCEMBRE	34,50	176,00	250,50	461,00
JANVIER	24,00	148,50	272,00	444,50
FÉVRIER	11,00	80,50	104,50	196,00
MARS	6,00	75,00	92,50	173,50
TOTAL	436,00	2 151,50	3 897,00	6 484,50

B) HEURES SUPPLÉMENTAIRES

MOIS	PROFESSIONNELS			FONCTIONNAIRES ET OUVRIERS			TOTAL		
	Heures réalisées	Vacances	Argent	Heures réalisées	Vacances	Argent	Heures réalisées	Vacances	Argent
AVRIL	1 048,08	531,58	18 804,09 \$	1 341,73	565,02	20 925,21 \$	2 389,81	1 096,60	39 729,30 \$
MAI	1 246,56	666,98	23 100,30 \$	832,98	439,62	10 667,62 \$	2 079,54	1 106,60	33 767,92 \$
JUIN	1 082,33	532,83	22 170,72 \$	832,07	298,45	14 490,37 \$	1 914,40	831,28	36 661,09 \$
JUILLET	766,75	283,75	18 915,71 \$	506,03	202,56	8 225,02 \$	1 272,78	486,31	27 140,73 \$
AOUT	846,39	476,72	14 962,51 \$	419,37	132,58	7 546,22 \$	1 265,76	609,30	22 508,73 \$
SEPTEMBRE	909,50	432,00	19 668,79 \$	341,44	100,47	6 462,62 \$	1 250,94	532,47	26 131,41 \$
OCTOBRE	1 395,16	702,91	30 900,33 \$	608,15	271,07	9 126,69 \$	2 003,31	973,98	40 027,02 \$
NOVEMBRE	1 143,74	504,58	27 706,17 \$	353,67	227,28	3 473,06 \$	1 497,41	731,86	31 179,23 \$
DÉCEMBRE	336,08	171,75	7 296,42 \$	310,20	111,30	5 222,13 \$	646,28	283,05	12 518,55 \$
JANVIER	281,90	132,25	6 214,56 \$	174,90	77,24	2 638,18 \$	456,80	209,49	8 852,74 \$
FÉVRIER	478,74	240,50	9 693,89 \$	119,16	94,66	683,31 \$	597,90	335,16	10 377,20 \$
MARS	1,00	-	52,68 \$	4,75	4,75	- \$	5,75	4,75	52,68 \$
TOTAL	9 536,23	4 675,85	199 486,17 \$	5 844,45	2 525,00	89 460,43 \$	15 380,68	7 200,85	288 946,60 \$

15. RENSEIGNEMENTS SUR L'EFFECTIF DE TOURISME QUÉBEC
MARS 2002

PERSONNEL RÉGULIER PAR CATÉGORIES D'EMPLOI ET PAR TERRITOIRE (excluant les occasionnels)

ANNÉE BUDGÉTAIRE	CADRES		PROFESSIONNELS		TECHNICIENS		PERSONNEL DE BUREAU		OUVRIERS		TOTAL	
	Québec	Montréal	Québec	Montréal	Québec	Montréal	Québec	Montréal	Québec	Montréal	Québec	Montréal
2001-2002	13	9	62	34	43	34	48	61	2	2	168	160

NOMBRE D'EMPLOYÉS BÉNÉFICIAIRE D'UN TRAITEMENT ADDITIONNEL EN RAISON DE LA COMPLEXITÉ DES TÂCHES À ACCOMPLIR

ANNÉE BUDGÉTAIRE	NOMBRE
2001-2002	18

NOMBRE D'EMPLOYÉS BÉNÉFICIAIRE D'UN TRAITEMENT SUPÉRIEUR À CELUI NORMALEMENT PRÉVU POUR LA TÂCHE QU'ILS ONT ACCOMPLIE

ANNÉE BUDGÉTAIRE	NOMBRE
2001-2002	4

NOMBRE DE POSTES AUTORISÉS PAR CATÉGORIES D'EMPLOI ET PAR TERRITOIRE DE TRAVAIL

ANNÉE BUDGÉTAIRE	CADRES		PROFESSIONNELS		TECHNICIENS		PERSONNEL DE BUREAU		OUVRIERS		TOTAL	
	Québec	Montréal	Québec	Montréal	Québec	Montréal	Québec	Montréal	Québec	Montréal	Québec	Montréal
2001-2002	13	9	66	54	49	34	53	81	2	2	183	180

NOMBRE DE PERSONNES OCCASIONNELLES 01-02 : 38

NOMBRE DE PERSONNES TEMPORAIRES 01-02: 80

NOMBRE DE PERSONNES OCCASIONNELLES TRAVAILLANT DEPUIS 5 ANS DANS LE MÊME POSTE : AUCUNE

16. LISTE DES BAUX

Sera répondue par le Conseil du trésor

17. LISTE DES FIRMES, MIS À PART LA SIQ, DE QUI SONT LOUÉS DES ESPACES

Aucune

18. PERSONNEL DU CABINET DU MINISTRE EN 2001-2002

NOM ET PRÉNOM	DATE D'ENTRÉE EN FONCTION	DATE DE DÉPART	PORT D'ATTACHE	CLASSIFICATION	FONCTION PUBLIQUE	DESCRIPTION DE TÂCHES
Banville, Yves-Étienne	01-03-12	01-10-05	Montréal	Attaché politique	Non	Voir recueil des politique de gestion, directive 4-83, article 3.
Bordeleau, Julie	01-03-19		Québec	Attachée politique	Non	Voir recueil des politiques de gestion, directive 4-83, article 3.
Brion, France	01-03-12		Québec	Employée de soutien	Non	Voir recueil des politiques de gestion, directive 4-83, article 3.
Chalifour, Martin	01-03-12	01-07-06	Montréal	Attaché politique	Non	Voir recueil des politiques de gestion, directive 4-83, article 3.
Lessard, Marie-Ève	01-03-13	02-03-12	Québec	Employée de soutien	Non	Voir recueil des politiques de gestion, directive 4-83, article 3.
Lewis, Isabelle	01-03-15		Montréal	Attachée politique	Non	Voir recueil des politiques de gestion, directive 4-83, article 3.
Maltais, France	01-03-12		Montréal	Directeur de cabinet	Non	Voir recueil des politiques de gestion, directive 4-83, article 3.
Pitl, Annie	01-04-02	02-03-28	Québec	Employée de soutien	Non	Voir recueil des politiques de gestion, directive 4-83, article 3.
Pelletier, Johanne	01-08-06	02-02-08	Québec	Attachée politique	Non	Voir recueil des politiques de gestion, directive 4-83, article 3.
Wilkins, Jean-Philippe	01-10-17		Montréal	Attaché politique	Non	Voir recueil des politiques de gestion, directive 4-83, article 3.
Mathieu, Geneviève	01-12-10	02-02-08	Québec	Employée de soutien	Non	Voir recueil des politiques de gestion, directive 4-83, article 3.
Gendron, Lorraine	01-11-28		St-Jérôme	Attachée politique	Non	Voir recueil des politiques de gestion, directive 4-83, article 3.
Bourassa-Marois, Marie-Paule	02-01-31		St-Jérôme	Attachée politique	Non	Voir recueil des politiques de gestion, directive 4-83, article 3.

NOM ET PRÉNOM	DATE D'ENTRÉE EN FONCTION	DATE DE DÉPART	PORT D'ATTACHE	CLASSIFICATION	FONCTION PUBLIQUE	DESCRIPTION DE TÂCHES
Gervais, Paulo	01-10-02		Blainville	Attaché politique	Non	Voir recueil des politiques de gestion, directive 4-83, article 3.
Vincent, Michel	01-10-02		Blainville	Attaché politique	Non	Voir recueil des politiques de gestion, directive 4-83, article 3.
Légaré, Françoise	01-10-02		Blainville	Attachée politique	Non	Voir recueil des politiques de gestion, directive 4-83, article 3.
Soumis, Nadine	01-10-02		Blainville	Attachée politique	Non	Voir recueil des politiques de gestion, directive 4-83, article 3.
Pigeon, Caroline	02-02-19		Québec	Employée de soutien	Non	Voir recueil des politiques de gestion, directive 4-83, article 3.
Ledoux, Diane	02-02-15	02-03-12	Québec	Attachée politique	Oui	Voir recueil des politiques de gestion, directive 4-83, article 3.
Sylvain, Johanne	02-02-15	02-03-12	Québec	Attachée politique	Oui	Voir recueil des politiques de gestion, directive 4-83, article 3.
Poirier, Carole	02-02-15	02-03-12	Montréal	Attachée politique	Non	Voir recueil des politiques de gestion, directive 4-83, article 3.
Lapointe, Marie-Josée	02-03-04		Québec	Attachée politique	Oui	Voir recueil des politiques de gestion, directive 4-83, article 3.
Desjardins, Mario	02-03-13		Québec	Employé de soutien	Non	Voir recueil des politiques de gestion, directive 4-83, article 3.
Lelièvre, Renée	02-03-18		Québec	Employée de soutien	Non	Voir recueil des politiques de gestion, directive 4-83, article 3.

Masse salariale autorisée: 664 317 \$

Indemnités de départ versées: 34 741 \$

Contrats octroyés par le Cabinet en 2001-2002: Aucun

Nombre total d'employés au Cabinet : 15

Nombre d'étudiants : 4

Employés bénéficiant d'un traitement supérieur: Aucun

19A. SUBVENTIONS VERSÉES À MÊME LE BUDGET DISCRÉTIONNAIRE DU MINISTRE EN 2001-2002

('000 \$)

Organisme	Montant	Organisme	Montant
Amis de la Vallée du Saint-Laurent	9,0	Chambre de commerce de Charlevoix-Est	2,5
AquaFête des Rapides du Vieux Chambly	2,5	Chambre de commerce de la Vallée de Saint-Sauveur	0,5
Artefact 2001 Centre de Diffusion 3D	2,0	Chambre de commerce et d'industrie de la Rivière-du-Nord	1,0
Artisans du sable	5,0	Chambre de commerce Gaspésie & Îles-de-la-Madeleine	1,0
ArtsSutton	3,0	Championnat canadien curling féminin	0,5
Association culturelle du Havre-Aubert	3,0	Championnat mondial féminin de pétanque	3,0
Association de chasse et de pêche d'Aganish	7,0	Championnat scolaire provincial de gymnastique 2002	1,0
Association des communautés culturelles et des artistes	2,0	Chanson en Fête de Saint-Ambroise	1,0
Association des hommes gais de la Manicouagan	0,5	ChantEaufête de Charlevoix	2,0
Association des professionnels d'aventure & d'écotourisme du Québec	8,0	Chemin des artisans	1,0
Association des propriétaires d'autobus du Québec	5,0	Choeur DO-RÉ	0,5
Association du hockey mineur de Gaspé enr.	0,5	Cinoche - Festival du film international de Baie-Comeau	0,6
Association du poisson des chenaux de la rivière Sainte-Anne Inc.	5,0	CKRL MF 89,1	2,0
Association Orff-Canada, chapitre Québec	0,5	Classique de courses de chiens de l'Isle-aux-Coudres	1,5
Association Québec-France	8,6	Classique Internationale de Blainville	7,0
Association régionale de tennis des Laurentides	1,5	Classique internationale de canots de la Mauricie Inc.	2,0
Ateliers Plein Soleil	0,5	Club des plus belles baies du monde	10,0
Auberge internationale de Rivière-du-Loup	0,5	Club El Rancher	1,0
Bernard Voyer Explorateur inc	5,0	Club nautique Jacques Cartier	0,5
Carnaval d'hiver du Témiscamingue	0,5	Club sportif des médias du Québec	5,0
Cathédrale catholique de Montréal "Marie-Reine-du-Monde"	0,5	Coasters association inc.	0,5
Centre d'Arts Orford	3,0	Comité d'action politique Franco-Québécois	0,5
Centre de ski de fond "La Clé des Bois"	2,0	Comité des activités culturelles de l'Isle-aux-Coudres	1,5
Centre de solidarité Internationale du Saguenay/Lac St-Jean	1,5	Comité des personnes atteintes du VIH du Québec	8,0
Centre d'histoire de Montréal	1,0	Comité Génies en Herbe, polyvalente des Baies	1,0
Centre d'interprétation de la Canneberge (CIC)	1,0	Comité piste cyclable Soulanges	1,0
Centre régional de Voile	1,5	Comité récréotouristique de Pointe-du-Lac	1,0
Centre thématique fossilifère	5,0	Communauté chrétienne de Saint-Constant	1,0
Chaire en Tourisme	15,0	Communications J. Pellerin	0,5
Challenge volleyball de Repentigny	10,0	Concours international de châteaux de sable	3,0
Challenger de tennis de Granby	10,0	Coopérative de solidarité de la réserve de biosphère du Lac Saint-Pierre	5,0

Organisme	Montant
Corporation de développement économique Petit-Saguenay	7,0
Corporation de gestion du développement du bassin de la Rivière Saint-Maurice	0,5
Corporation de la salle de spectacle de Sept-Îles	1,0
Corporation des Fêtes du 350e anniversaire Cap-de-la-Madeleine	3,0
Corporation des week-ends des couleurs Saint-Donat	5,0
Corporation développement économique de Baie-du-Febvre	5,0
Corporation d'initiatives touristiques des portes de l'Estrie	7,4
Corporation du circuit cyclable Tour du Lac-Saint-Jean	7,0
Corporation du Moulin Légaré inc.	2,0
Corporation du tourisme de Mont-Saint-Pierre / Fête du vol libre	1,0
Corporation du Vieux-Quai en Fête de Sept-Îles	2,5
Corporation Tourisme Mitis	2,0
Coupe de Montréal 2000 inc.	5,0
Cyclorizon, Club de Cyclotourisme inc.	0,5
Défi du Lac Saint-Jean, Ste-Hedwidge inc.	1,5
Demi-marathon international Montréal 2001	4,0
Double Défi	2,5
Fédération touristique régionale du Saguenay-Lac-St-Jean	10,0
Festi Jazz international de Rimouski	2,5
FestiBlues International de Montréal	5,0
Festival Beauport en neige	2,0
Festival country du porc d'Ange-Gardien	0,5
Festival de chanson & humour «Le Tremplin» de Dégelis	5,0
Festival de cinéma panaméricain	1,0
Festival de folklore International de Marieville	3,0
Festival de la crevette de Matane	0,5
Festival de la galette de sarrasin de Louiseville inc.	4,0
Festival de la joie Sainte-Justine	0,5
Festival de la montgolfière du Saguenay-Lac-St-Jean	5,0
Festival de la relève de Thetford-Mines inc.	1,0
Festival de la truite mouchetée de St-Alexis-des-Monts inc.	2,0

Organisme	Montant
Festival de l'halloween de Sainte-Anne des Plaines	10,0
Festival de l'oie blanche de Montmagny	5,0
Festival de l'oie des Neiges	2,0
Festival de musique rétro de Saint-Hyacinthe	5,0
Festival de musique sacrée de Saint-Roch	1,0
Festival de sculptures sur glace de Saint-Côme	0,5
Festival de théâtre de rue de Shawinigan	10,0
Festival des arts du Village	2,0
Festival des camionneurs Les loups au Volant	1,0
Festival des lacs et forêts de Sainte-Thècle	0,5
Festival des montgolfières de Bécancour	2,0
Festival des traditions du monde de Fleurimont	5,0
Festival des Vieux-Métiers, les métiers vivants	10,0
Festival du bateau illuminé	1,0
Festival du coureur des bois	1,5
Festival du cowboy de Chambord	5,0
Festival du Père Zim	0,2
Festival du TRAC	1,0
Festival du vélo de Saint-Élie	1,0
Festival forestier Shipshaw	3,0
Festival gospel de Repentigny	3,0
Festival jeunesse de Victo	1,0
Festival nautique du Haut-Richelieu	0,5
Festival nautique régional de Chandler	1,0
Festival western de Bonaventure	1,0
Festival western Dolbeau-Mistassini inc.	1,5
Festi-Vent sur glace	5,0
Festivités médiévales de Duparquet	0,5
Fête du 70e anniversaire de l'Alverne	0,5
Fête populaire de l'Île aux trésors	0,5
Fondation "Une marche pour la vie"	0,5
Fondation québécoise pour les enfants malades du cœur	0,5

Organisme	Montant
Football Québec / Championnat mondial de football junior	2,5
Forestiers d'Amos	2,0
Gaston Laurion	0,5
Génération Québec	3,0
Grand Prix de motoneige (Shawinigan-Sud)	1,0
Grande Aventure	0,8
Grands jardins de Normandin	7,4
Groupe Faunaction / Salon faune & plein air Côte Nord	1,0
Groupe Gignac Communication marketing	3,5
Groupe Vaugeois	1,0
Groupe Vélo-Sécur inc.	1,0
Groupe vocal la Cantilène	0,4
Hébergement St-Grégoire	0,5
International de sculpture sur neige du Carnaval de Québec	1,5
Intern'Hôte Inc.	0,4
Lelièvre Karting	1,0
Maison de la culture Latino-Américaine	0,5
Maison des cyclistes	5,0
Maîtrise des petits chanteurs de Québec	1,0
Mathieu Archambault	0,2
Médecins du Monde	1,5
Micro Voyageur	2,0
Mondial Mer et Vent	10,0
Moulin des pionniers La Doré	2,0
Mouvement québécois des camps familiaux	1,6
Municipalité de Crabtree	2,0
Municipalité de Saint-Pierre-de-Véronne-à-Pike-River	5,8
Municipalité du Canton de Hope	0,5
Municipalité du Lac Delage	2,5
Musée de la mer de Pointe-au-Père	0,5
Musée des enfants de Laval	2,5
Noël des Enfants	1,0

Organisme	Montant
Office du tourisme et des congrès de Gaspé	1,0
Opsis communication et marketing inc.	10,0
Orléans, l'île Ouverte	5,0
Parc du Mont-St-Mathieu	1,0
PerformArts	5,0
Petit Monaco de Trois-Rivières	0,5
Productions du Candélabre	2,0
Productions Kashnak	1,5
Productions l'Oiseau rare	0,5
Raid Pierre Harvey	5,0
Raid Trans-Gaspésien Volkswagen	2,0
Rallye défi Sainte-Agathe inc.	3,0
REEL	1,0
Refuge Pageau	3,0
Regroupement pour la promotion & la pratique de la motoneige	3,5
Rencontre Saint-Jean Inc.	0,5
Réseau intercollégial des activités socioculturelles du Québec	5,0
Rodéo country Rivière-du-Loup	1,0
Sages Fous	1,0
Salon national d'histoire et de patrimoine	0,2
Sentiers Trans-Québec Inc.	2,0
Service des loisirs de la Ville d'Amqui	1,5
Skibec alpin - Finale internationale Masters FIS	1,0
Société d'animation de la Promenade Bellerive	5,0
Société de développement Sacré-Coeur Inc.	0,5
Société des arts d'Oka	2,5
Société des arts lyriques du royaume	0,2
Société d'initiative touristique et économique Lac Champlain	0,5
Société du Centre des congrès de Québec	1,5
Société généalogique de l'Est du Québec	1,0
Société historique de Québec	0,5
Société touristique autochtones du Québec / Raid Harricana 2002	40,0

Organisme	Montant
Symposium de peinture de Baie-Comeau	2,0
Symposium des artistes régionaux	0,5
Symposium des arts de la rue	0,5
Syndicat des producteurs de bois de la Mauricie	3,0
Tennis Notre-Dame-de-Grâce	2,5
Théâtre de Baie-Comeau	3,0
Théâtre de la Bourrasque	2,0
Tour de l'Abitibi	5,0
Tourisme Amiante	4,0
Tourisme Hochelaga-Maisonneuve	5,0
Tourisme, Art et Commerce (TAC) de Frelighsburg	2,0

Organisme	Montant
Tournée Golf-Célébrités	1,0
Tournoi international atome Lévis	7,0
Traditions maritimes en fête	2,0
Triathlon Lévis	3,0
Troupe Paris Paris	1,0
Uniatox des Moulins	5,0
Union des écrivaines et écrivains québécois	2,0
URLS / Unité régionale de loisir et de sport de Québec	1,0
Village du bûcheron Grandes-Piles	5,0
Ville de Portneuf	2,0

19B. SUBVENTIONS VERSÉES À MÊME LE BUDGET DISCRÉTIONNAIRE DU MINISTÈRE EN 2001-2002
 ('000 \$)

Organisme	Montant
Association des propriétaires d'autobus du Québec	6,0
Association des relais de santé du Québec	5,0
CAA Québec	15,0
Conseil québécois du loisir	10,0
Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec	10,0
Lauzon, Élyse	1,0
Regroupement pour le Tourisme jeunesse au Québec inc.	1,5
Silicium Bécancour	1,0
Société de développement économique des Pays-d'en-Haut	3,0
Société technique du véhicule solaire de l'École polytechnique de Montréal	5,0

20. CRÉDITS PÉRIMÉS 2001-2002

Aucun

21. TRANSFERTS OBTENUS DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL EN 2001-2002

Aucun

22. LISTE DU PERSONNEL EN DISPONIBILITÉ

Sera répondue par le Conseil du trésor

23. LISTE DU PERSONNEL RÉMUNÉRÉ QUI N'OCCUPE AUCUN POSTE

Aucun

24. LISTE DU PERSONNEL RÉMUNÉRÉ PAR LE MINISTÈRE ET AFFECTÉ À DES ORGANISMES PARAPUBLICS NON GOUVERNEMENTAUX

Aucun

25. LISTE DU PERSONNEL RÉMUNÉRÉ PAR DES ORGANISMES PARAPUBLICS NON GOUVERNEMENTAUX AFFECTÉ AU MINISTÈRE

Aucun

26. LISTE DU PERSONNEL QUI REÇOIT UNE DOUBLE RÉMUNÉRATION

Non applicable

27. LISTE DU MATÉRIEL INFORMATIQUE

Équipements micro-ordinateurs de table	Nombre	Valeur unitaire	Année d'acquisition
Pentium MMX	40	1 400 \$	1997-1998
Pentium II	170	2 105 \$	1998-2000
Pentium III	47	2 677 \$	1999-2000
Pentium III	128	1 800 \$	2000-2001
Pentium III	56	1 420 \$	2001-2002
Pentium IV	10	1 675 \$	2001-2002
Macintosh	3	3 000 \$	1997-1998
Macintosh	5	3 800 \$	1999-2002
Équipements ordinateurs portables			
Pentium II et III	61	4 360 \$	1998-2002
Équipements serveurs			
Pentium Pro	2	5 000 \$	1997-1998
Pentium II	4	10 500 \$	1997-1999
Pentium III	5	11 500 \$	1999-2000
Pentium III	6	10 136 \$	2000-2001
Pentium III	2	9 500 \$	2001-2002
Imprimantes			
Imprimante à points	4	920 \$	1999-2002
Imprimante à jet d'encre	12	600 \$	1996-2002
Imprimante laser 12 – 17 ppm	39	2 250 \$	1997-2000
Imprimante laser 25 ppm	1	2 440 \$	2001-2002
Imprimante laser 32 ppm	15	4 197 \$	1999-2002
Équipements de réseautique			
Aiguilleurs 10/100	34	2 825 \$	1998-2002
Cabinets de rangement	5	3 525 \$	1999-2001
Garde Barrière (FireWall)	2	6 085 \$	2001-2002
Logiciels			
Logiciels bureautiques	472	428 \$	1996-2001
Logiciels bureautiques	43	425 \$	2001-2002
Logiciels de développement	61	1018 \$	1996-2001
Logiciels de développement	7	4670 \$	2001-2002
Logiciels d'exploitation réseau - postes clients	300	48 \$	1999-2001
Logiciels d'exploitation réseau - serveurs	19	694 \$	1998-2002

28. NOMBRE D'ETC ALLOUÉS ET TOTAL DES DÉPENSES ENCOURUES AU PROJET GIRÈS

Sera répondue par le Conseil du trésor

29. IMPACT PRÉVU DE L'IMPLANTATION DU PROJET GIRÈS SUR LE NOMBRE D'EMPLOIS, UNE FOIS LE PROJET COMPLÉTÉ

Sera répondue par le Conseil du trésor

30. QUELLES SERONT LES APPLICATIONS DE GIRÈS

Sera répondue par le Conseil du trésor

31. ÉVOLUTION DE LA MASSE SALARIALE DE CHAQUE CABINET MINISTÉRIEL DEPUIS 1994-1995 JUSQU'À AUJOURD'HUI

Ces données ont été fournies par les années antérieures

32. LISTE DES ABONNEMENTS

	<u>Coût</u>
Livres:	1 750,00 \$
Journaux:	1 677,82 \$
Magazines:	12 773,60 \$
Banque de données:	1 017,00 \$

33. SITE INTERNET

Site Internet institutionnel

Site Internet (généralités)	Le site Web promotionnel Bonjour Québec.com fait l'objet d'une autre fiche (voir Site Internet Promotionnel).
Le processus utilisé pour la conception	Tourisme Québec en assume entièrement la conception à partir des besoins et attentes identifiés par un comité réunissant des représentants de chaque unité administrative.
Nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site	Conçu à l'interne par l'équipe de production Web de la Direction des relations publiques et des communications de Tourisme Québec.
Les coûts de construction du site	Assumés à l'interne. Ressources : 3 personnes, dont deux agents d'information (salaire annuel : 64 000 \$) et une technicienne en arts graphiques (salaire annuel : 32 000 \$), sont affectées à mi-temps à l'édition et à la conception du site institutionnel (total : 80 000 \$).
Le coût de l'entretien et de la mise à jour	Assumé à l'interne avec les ressources déjà identifiées.
Qui est responsable du contenu?	La Direction des relations publiques et des communications.
Qui est autorisé à faire des modifications sur le site?	La Direction des relations publiques et des communications (équipe de production déjà identifiée).
Quelle est la fréquence moyenne de mise à jour?	Quotidienne.
Le nombre de visiteurs (hits) par mois	Près de 400 000 visiteurs (sessions) par mois pour l'ensemble des sites de Tourisme Québec.
Combien de fois le site a-t-il été refait? Quel a été le coût? Quels sont les critères qui ont justifié les changements?	La conception visuelle du site a été remaniée en profondeur à 7 reprises jusqu'à maintenant. Les changements sont toujours effectués à l'interne et ont toujours pour but de rejoindre plus efficacement les clientèles visées. Le site est en constante évolution et de nouveaux contenus y sont régulièrement ajoutés.

Autres sites Internet

<p>Sites Internets promotionnels (généralités)</p> <p>Excluant le site institutionnel</p>	<p>Site « maître » www.bonjourquebec.com</p> <ul style="list-style-type: none"> Le site Web promotionnel Bonjour Québec.com faisant partie d'un vaste projet de partenariat avec Bell Canada, les dépenses sont imputées au projet et partagées entre les partenaires. 	<p>Sites internationaux www.wcs.ne.jp/bonjourquebec (site Japon) http://www.bonjourquebec.de (site Allemagne) www.quebec4u.co.uk (site Grande-Bretagne) www.quebec-passion.com (site promo France) www.destinationquebec.fr (site France)</p> <ul style="list-style-type: none"> Il existe des versions espagnole et anglaise du site qui sont gérées par l'équipe de Bonjour Québec.com . 	<p><i>Sites promotionnels (micro-sites concours et sites satellites de Bonjour Québec.com)</i> Webzine pour promouvoir les activités culturelles et touristiques au Québec : www.voyage.bonjourquebec.com (angl. + franç.)</p> <p>Sites concours Campagne É.U. été 2001 : www.bonjourquebec.com/nytimes + 13 autres micro-sites pour différentes publications (Travel Holiday, Philadelphia Inquirer, etc.)</p> <p>Site concours pour promotion avec Jacques Villeneuve : www.bonjourquebec.com/F1</p> <p><i>Sites satellites:</i> 10 micro-sites de positionnement de Bonjour Québec.com dans les engins et moteurs de recherche (ex. Produit villégiature : resorts-in-canada-quebec.com).</p> <p>Un site promotionnel est présentement en construction pour la promotion des Grands Prix du Tourisme 2002 – Coup de cœur du public (volet consommateur).</p>
<p>Le processus utilisé pour la conception</p>	<ul style="list-style-type: none"> Un comité formé à l'interne (incluant des représentants de Tourisme Québec et de Bell Canada) oriente la conception et le développement du site promotionnel de Bonjour Québec.com; de façon générale, Bell est responsable du développement technologique alors que Tourisme Québec est responsable du volet information et promotion de la destination. 	<ul style="list-style-type: none"> Ces sites sont conçus par des équipes à l'étranger employées par la firme de publicité retenue par appel d'offre, pour promouvoir certains produits. 	<ul style="list-style-type: none"> Sites utilisés de façon ponctuelle, pour des campagnes promotionnelles spécifiques sur le Québec. Le contenu de ces sites est déterminé par l'équipe de Bonjour Québec.com en collaboration avec les agences de publicité (Marketel et Bos) retenues par appel d'offre et chargées de ces promotions.
<p>Nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site</p>	<ul style="list-style-type: none"> Bonjour Québec.com a été entièrement réalisé à l'interne par l'équipe de production Web de la Direction des relations publiques et des communications, appuyée de représentants de différentes directions. 	<ul style="list-style-type: none"> Sites conçus par des firmes spécialisées recrutées localement. Noms des agences : Allemagne : Wild & Partners France : Synergie Japon : Office 246 	<ul style="list-style-type: none"> Sites conçus par les firmes Marketel et BOS, et leurs sous-traitants.

Les coûts de construction du site	<ul style="list-style-type: none"> Ces coûts ont été assumés par l'équipe de production Web, de la Direction des relations publiques et des communications de Tourisme Québec. Il a été nécessaire, à l'occasion, de recourir à des firmes externes pour réaliser certains travaux de faible envergure pour des sommes variables mais toujours modestes (moins de 10 000 \$ dans tous les cas). 	<ul style="list-style-type: none"> Les coûts de production sont de 10 000 \$ à 40 000 \$, selon l'ampleur des sites. 	<ul style="list-style-type: none"> Ces coûts peuvent varier de 10 000 \$ à 400 000 \$, selon l'ampleur des projets. Ces sommes font partie de l'enveloppe budgétaire attribuée aux agences de publicité retenues par appel d'offre.
Le coût de l'entretien et de la mise à jour	<ul style="list-style-type: none"> Ces coûts ont été assumés par l'équipe de production Web, de la Direction des relations publiques et des communications de Tourisme Québec. Il a été nécessaire, à l'occasion, de recourir à des firmes externes pour réaliser certains travaux de faible envergure pour des sommes variables mais toujours modestes (moins de 10 000 \$ dans tous les cas). 	<ul style="list-style-type: none"> Inclus dans les devis des fournisseurs. 	<ul style="list-style-type: none"> Inclus dans les devis des fournisseurs. Certains de ces sites ne nécessitent aucune mise à jour.
Qui est responsable du contenu?	<ul style="list-style-type: none"> La Direction des marchés touristiques. 	<ul style="list-style-type: none"> La Direction des marchés touristiques. 	<ul style="list-style-type: none"> La Direction des marchés touristiques
Qui est autorisé à faire des modifications sur le site?	<ul style="list-style-type: none"> La Direction des marchés touristiques. 	<ul style="list-style-type: none"> Les conseillers touristiques à l'étranger. 	<ul style="list-style-type: none"> La Direction des marchés touristiques et les agences mandatées.
Quelle est la fréquence moyenne de mise à jour?	<ul style="list-style-type: none"> Quotidienne 	<ul style="list-style-type: none"> Hebdomadaire ou mensuelle, selon les sites. 	<ul style="list-style-type: none"> Peut varier selon la nature des projets promotionnels (hebdomadaire, quotidien, mensuel, etc.)
Le nombre de visiteurs (hits) par mois	<ul style="list-style-type: none"> En moyenne, près de 400 000 visiteurs (sessions) par mois pour l'ensemble des sites de Tourisme Québec. 	<ul style="list-style-type: none"> Variable : entre 2 000 et 10 000 visites, selon les sites et selon les périodes. 	<ul style="list-style-type: none"> Variable : entre 1 000 et 110 000 visites, selon les sites, les campagnes promotionnelles rattachées à ces sites, et selon les périodes.
Combien de fois le site a-t-il été refait? Quel a été le coût? Quels sont les critères qui ont justifié les changements?	<ul style="list-style-type: none"> Le site est en constante évolution et de nouveaux contenus y sont régulièrement ajoutés. 	<ul style="list-style-type: none"> Ces sites ont été récemment mis en ligne et ne nécessitent aucune refonte pour le moment. 	<ul style="list-style-type: none"> Le seul site promotionnel ayant requis une refonte est le Webzine (budget d'environ 125 000 \$). En raison du succès de ce site auprès des internautes, le contenu a été modifié pour promouvoir les activités hivernales. Les autres sites n'ont pas été modifiés.

34. PROGRAMMES SPÉCIFIQUES QUI SONT OFFERTS AUX JEUNES (15-35 ANS)

Sera répondue par le Secrétariat à la jeunesse

35. MISSIONS À L'ÉTRANGER

Sera répondue par le ministère des Relations internationales

36. ÉTAT D'AVANCEMENT DES TRAVAUX RELATIFS À L'ÉQUITÉ SALARIALE

Sera répondue par le Conseil du trésor